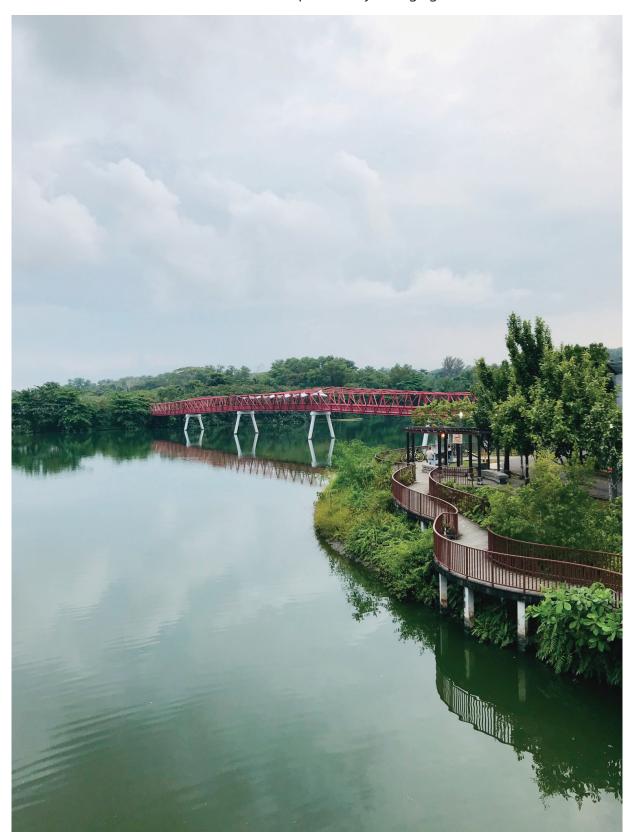




No.593 2020年 4月号

シンガポール日本商工会議所

MCI (P) NO.022/02/2020 Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore Website: http://www.jcci.org.sg

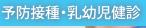




海外生活をサポートする総合医療センター

ーン クリニック







医療検査



健康診断



理学療法



診療科目

外来診察(小児科·内科·外科·整形外科·婦人科*·眼科*·他一般) 予防接種*, 乳幼児健診*, 医療検査* 健康診断*, 医療相談* 理学療法*(疼痛治療・リハビリ等)

*印は要予約。眼科は英語診療となります(日本語通訳が同席致します) 歯科はJGHデンタルクリニック(当院内) Tel:6235-7747

受付時間

月~金曜日 09:00~12:00, 14:00~17:30

日 09:00~12:00, (時間外 14:00~17:30)

290 Orchard Road #10-01 Paragon

6734-8871













</th <th>特集年次総会></th> <th></th>	特集年次総会>	
	2020年 年次総会議事録	p02
-	シンガポール日本商工会議所 会頭 西田 浩之 2020年 年次総会/開会宣言・挨拶	p04
	シンガポール日本商工会議所 新会頭 石垣 吉彦 就任挨拶	p05
	駐シンガポール日本国特命全権大使 山崎 純様 御祝辞	p06
	事業報告書(総括編)	p07
	事業報告書(事項編)	p11
-	2020年度 役員名簿	p31
-	2019年度 収支決算	p32
-	2020年度 収支予算	p33
	2020年 年次総会写真	p34
<	舌動報告・お知らせ>	
	事務局便り	p35
	3月イベント写真	p36
	理事会議事録(2020年2月)/入会承認会員一覧	p38

月報題字:麗扇会 青木 麗峰 表紙写真:JCCI事務局 写真タイトル:Lorong Halus Bridge @Punggol

シンガポール日本商工会議所 2020年 年次総会議事録

(1) 総会成立の報告

清水事務局長より、現在の出席者数は517名(実出席者54名、委任状による出席者463名)であり、会員数の過半数の出席を得たため、定款第21条に基づき、総会が有効に成立する旨の報告があった。

(2) 議長選任

定款第23条に基づき、西田会頭が議長に選任された。

(3) 開会宣言

西田会頭より2020年年次総会の開会宣言が行われた。

(4) 会頭挨拶

西田会頭より2019年度を総括し挨拶があった。

(開会宣言・挨拶は別掲)

(5) 2019年度事業報告(案)の審議

郡司副会頭より2019年度事業報告(案)につき説明があり、諮ったところ異議なく承認された。 (2019年度事業報告書は別掲)

(6) 2019年度収支決算(案)の審議

竹内財務担当理事より2019年度収支決算(案)について説明があった。

(7) 2020年度収支予算(案)の審議

引き続き、竹内財務担当理事より2020年度収支予算(案)について説明があった。

(8) 監査報告

西田会頭から、新藤監事による監査報告の代読があり、2019年度収支決算について厳正に監査した結果、 決算内容は適正かつ妥当であった旨、報告があった

上記、2019年度収支決算(案)、2020年度収支予算(案)について諮ったところ、異議なく承認された。 (2019年度収支決算・2020年度収支予算は別掲)

(9) 監査人の任命について

清水事務局長より、2020年度の監査人として、KRESTON DAVID YEUNG PACを任命したい旨の提案があり、諮ったところ異議なく承認された。

(10) 理事 (選任理事) 選挙結果の審議

辻井選挙管理委員長より、2020年度選任理事の選挙結果について、定款第36A条の定数にあたる28名の立候補があり、理事選挙管理規定第10条に基づき総会の承認を得ることにより、全員無投票当選となる旨の報告があり、諮ったところ、異議なく承認された。

(総会を一時休会。その間、別室にて臨時理事会を開催し、正副会頭候補者選出及び推薦理事を任命。)

(11) 新会頭の選任

総会を再開し、辻井選挙管理委員長より、臨時理事会において、選挙管理委員会内規第1条第1項に基づき、

SOMPO INSURANCE SINGAPORE PTE LTD 石垣 吉彦 氏

が、新会頭候補者に選出された旨の報告があり、総会にて諮ったところ異議なく承認された。石垣新会頭が議長を引き継ぎ、総会の議事進行を行った。

(12) 新推薦理事の任命結果の報告

辻井選挙管理委員長より、臨時理事会において2020年度の推薦理事として8名が任命された旨報告が あった。

(2020年度選任理事及び推薦理事の名簿は別掲)

(13) 新副会頭の選任

辻井選挙管理委員長より、臨時理事会において、選挙管理委員会内規第2条第1項・第2項に基づき、

CANON SINGAPORE PTE. LTD. 郡司 典子 氏
MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD 松藤 哲哉 氏
MIZUHO BANK LTD. 竹内 英史 氏
SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION 影山 善章 氏
TOSHIBA ASIA PACIFIC PTE LTD 丸山 竜司 氏
FUJITSU ASIA PTE LTD 宇野 幹彦 氏

以上、6名の新副会頭候補者を選出された旨の報告があり、総会にて諮ったところ異議なく承認された。

(14) 新会頭挨拶

石垣新会頭より2020年度に向け挨拶があった。

(挨拶は別掲)

(15) 来賓ご祝辞

駐シンガポール日本国特命全権大使 山崎 純 様よりご挨拶をいただいた。

(山崎大使ご祝辞は別掲)

(16) 閉会

石垣新会頭より2020年年次総会の閉会宣言が行われた。

シンガポール日本商工会議所 2020年 年次総会/開会宣言・ご挨拶シンガポール日本商工会議所 会頭 西田 浩之



会頭の西田でございます。定款第23条の定めに従いまして、本日の年次総会の議長を務めさせて頂きます。よろしくお願いいたします。それでは、「シンガポール日本商工会議所 2020年 年次総会」の開会を宣言致します。

会員の皆様におかれましては、ご多忙の中、この年次 総会にご出席賜りまして、誠に有難うございます。総会 の開催にあたりまして、一言ご挨拶を申し上げます。

昨年の年次総会より桑田前会頭の後を引き継ぎ、会 頭職を務めさせて頂きましたが、本日まで大過なく会 頭の重責を全うすることが出来ましたのも、副会頭、 理事の皆様のサポート、そして山崎大使、新居公使を はじめとする日本大使館の皆様、ジェトロシンガポー ルの石井所長、そして何より、会員の皆様方のご理解 とご協力によるものでございます。心から厚く御礼を 申し上げます。

2019年を振り返りますと、2018年から続く米中による貿易摩擦が、世界各国へ大きな影響を与えた一年だったかと思います。シンガポールもご多分に漏れず、2019年の実質GDP成長率を前年比0.7%と、2018年の3.4%からの急減速を発表しております。また、2020年については新型コロナウイルスの影響で見通しを大幅に引き下げています。

そんな中でJCCIの会員数は、シンガポールは日本企業にとって重要な拠点、ということを反映して、18年12月末から19年12月末にかけて6会員増となる831会員と、2年連続での微増となりました。

2019年JCCIは、その基本方針を「時代と共に進化するJCCI」と定め、各種事業に取り組んでまいりました。ビジネス環境の変化とともに、会員のニーズも変わっていく、その変化にタイムリーに応えるためには、JCCIとして今まで果たしてきた役割を深化、充実させなければならないからです。

具体的には、第一にJCCIの創立50周年記念事業としてリーシェンロン首相をお呼びした記念講演会を行いました。第二にJCCIの活動の基本となる各部会活動におきまして、会員の意向に沿った活動を実施するために、各部会長が例年以上に知恵を絞り、事業運営に当たって下さいました。特に近年部会間交流を深めたいという会員ニーズを受けて、多くのイベント、セミ

ナーにおいて複数の部会での共同開催という形を取り、 好評を頂きました。第三に、部会間の会員数に大きな 差が生じていたため、各部会の所属会員の業種見直し を行い、本年1月から新部会体制で運営を開始しまし た。第四に、これも要望の多かった中小企業会員、特 にビジネスサービス部門の企業の支援を目的としたプ レゼン大会も開催し、多くの方々にご参加を頂きまし た。第五に政府機関、経済団体や他国の商工会議所と の連携強化にも力を入れました。例えば、2008年より 毎年開催しております、アセアン各国にある日本商工 会議所とアセアン事務総長との対話事業への参加、あ るいはマレーシア、スリランカなど外国の政府機関と の交流も行いました。第六に、月例の会員講演会や月 報の発刊を通じ、シンガポール国内情報のみならず、 アセアンやその周辺国のビジネス環境などについても 取り上げ、会員の皆様への情報提供に努めてきました。 例えば会員企業を紹介する「企業名鑑」を発行し、シ ンガポール国内の日系企業はもとより、日本国内の企 業ともJCCI会員がつながるよう、尽力してきた所存で す。次年度以降も、各種取り組みに会員ニーズを取り 入れて深化させ、活発化、充実化していくことを願っ ております。

さて、いよいよ本日をもちまして、2019年度JCCIの会頭職はじめ各役職の任期が満了となります。繰り返しになりますが、この一年間、会員企業の皆様方から頂戴しましたご支援とご指導に対しまして、心から御礼を申し上げます。また、社業で大変お忙しい中、当会議所の活動にご尽力頂きました副会頭、理事、監事、参与の皆様、月報の発刊、賃金調査、会員懇親パーティの実施に関わっていただきました各委員会、幹事会の皆様、そして何と言いましても裏方として働いていただいたJCCIの事務局のみなさま、本当にありがとうございました。

このシンガポール日本商工会議所の益々の発展と、ここにお集まりいただいた皆様方の一層のご健勝とご活躍を祈念いたしまして、私のご挨拶とさせて頂きます。

ありがとうございました。

就任挨拶

シンガポール日本商工会議所 新会頭石垣 吉彦



このたび、皆様のご推挙をいただき、伝統あるシンガポール日本商工会議所の会頭を仰せつかることになりました。甚だ微力ではございますが、重責を全うすべく全力を傾けて参る所存でございます。会員の皆様には何卒ご支援を賜りますよう、宜しくお願い申し上げます。

さて、2020年は、米中の貿易摩擦による不安定要因に加え、ご承知の通り、新型肺炎という新たな難局を迎えております。世界に先んじて取り組みを進めるシンガポール政府の動きには目を見張るものがあり、小国ならではの水際対策に驚いている方も多いことかと存じます。シンガポール政府は、落ち着きを取り戻すべく迅速に取り組みを進めておりますが、日本の状況も改善していくことを願うばかりです。

このような環境下、弊所として、新型肺炎の状況を 鑑みながらも、進出した日系企業をサポートすべく、 会員の声に耳を傾けながら、会員ニーズに沿った事業 運営を心がけ、また、シンガポール政府、他の経済団 体、政府機関などとの連携を深めるという西田前会頭 の方針と実績を受け継ぎ、さらに深めていくことで、 その役割を果たして参りたいと存じます。

本年のJCCIと致しましては、基本的には、これまでの過去の会頭が受け継いでこられた本会議所の役割を踏襲しつつも、ますます多様化する企業ニーズに対応する事業活動を実現すべく、取り組んで参りたいと考えております。本年度の基本方針について、4点ご説明させて頂きます。

第1は、「情報提供・ネットワーク拡大」でございます。ご承知の通り、シンガポールには、ビジネスを東南アジアや太平洋州に展開するための拠点として活用されている企業が非常に多く、会員企業の求める情報は、シンガポール国内に限らず、周辺国のビジネス情報にまで及んでおります。また、常に次世代の成長エンジンとなる、新産業の開発や集積に取り組むシンガポールは、日本や世界が注目するAI、スマートシティなどの最先端産業の育成に注力しております。本会議所としては、これらの会員ニーズの高い事例や取組の最新情報を、講演会、機関紙である「月報」などを通じ、タイムリーに提供していくことを心がけて参ります。また、会員の皆様からのご希望の多い交流事業の実施につきましては、引き続き、複数部会による共催事業や懇親事業にも力を入れて実施して参りたいと存じます。

第2は、「ビジネス支援・環境改善」でございます。 従前より、ビジネス支援の一環として、自社サービス のPRを行えるプレゼン大会を開催しておりますが、昨 年より、さらなるビジネス機会の創出のため、会員企 業の皆様の事業を紹介する冊子を作成しております。 シンガポール国内のみならず、日本を中心とした国外 からのビジネスのきっかけにもなるよう、本年も取り 組んで参ります。また、引き続き、環境改善の一環と して、アセアン日本人商工会議所連合会とアセアン事 務局との対話にも、各国の日本商工会議所やジェトロ 様と連携して対応していきたいと考えております。

第3は、「日本のプレゼンス向上」でございます。 JCCIはJCCI基金を通じ、両国関係の深化、シンガポールのローカルコミュニティへの社会貢献を行ってまいりました。寄付企業が寄付額を損金算入できるIPCステータスを2016年に取得しており、これはJCCI基金の長年の取り組みが、シンガポール政府から認められた証であり、今後同基金がさらに両国関係の強化とコミュニティ振興に寄与していくことに対する、強い期待の表れであると捉えております。

本年は、JCCI基金の設立から30周年となります。日本大使館、日本人会、日本留学を経験されたシンガポールの方々の団体であるJUGAS、日本語検定の実施や日本文化の普及に取り組むJCSなど、日本関連コミュニティの皆様とも協力しながら、シンガポール社会に向けた、より効果的な広報活動を実施し、シンガポールの皆様との絆をさらに深める活動を展開していきたいと思います。

第4は、「基盤強化」でございます。現在、シンガポール日本商工会議所には、823会員の皆様にご入会を頂いております。シンガポールは、非常に多様な業種の企業が進出されているという特徴があり、幅広い分野の企業との交流を通じ、新たなビジネスチャンスにつなげていただくべく、また当地での日本のプレゼンスを高めていくためにも、より多くの企業の皆様に、弊所へご入会を頂き、各事業へご参加頂けるよう取り組んで参りたいと存じます。

最後になりますが、西田前会頭はご多忙の中、様々な事業へ積極的にお取り組みいただき、また、強いリーダーシップをもってJCCIを導き、シンガポールにおける日系企業のプレゼンス向上に多大なご貢献を頂きました。この場をお借りし、全会員を代表して厚くお礼申し上げます。

以上、会頭就任に当たりまして、私の所信を申し述べさせて頂きましたが、会員お一人お一人のご協力とご参画があってこそなし得るものばかりでございます。これまでにも増して、皆様のご支援とご協力を改めてお願い申し上げる次第でございます。一年間、どうぞよろしくお願い致します。

御祝辞

駐シンガポール日本国特命全権大使

山崎 純



シンガポール日本商工会議所(JCCI)の2020年年次総会に当たり、一言ごあいさつ申し上げます。 まず、西田会頭をはじめ、この一年、役員を務められた皆様方におかれては、大変お忙しい中、 JCCIのために御尽力頂きましたことにつき、心より敬意を表したく存じます。また、本日選任された 石垣新会頭はじめ新役員の皆様に対しましては、御就任にあたりお祝い申し上げたく存じます。平素 から私ども大使館もJCCIに大変お世話になっているところですが、これからの一年も引き続きよろ しくお願い申し上げます。

昨年は、令和という新たな時代を迎えると共に、シンガポール日本商工会議所設立50周年という節目の年でもありました。50周年特別講演会では、リー・シェンロン首相をお迎えした対談が行われ、新聞でも大きく取り上げられるなど、大成功でありました。大役を務められた西田会頭のご努力を讃えると共に、JCCIの皆様に対し改めて心からの感謝の念を表したく存じます。

石垣新会頭におかれましては、新型コロナウィルスによりもたらされる、現在進行形の多くの課題 に直面する中でのご就任となりますが、これら課題を乗り越えるべく、日本企業一丸となって取り組 んで行かれるものと期待しております。

日本・シンガポール両国間に存在する極めて良好な関係に目を転じるならば、デジタル変革を通じた社会生活の一層の向上、自由貿易の推進、より良い高齢化社会のあり方の追求、気候変動への対応など、多くの目標を日星両国は共有しています。様々な分野で日本とシンガポールが今以上に連携を深めることが出来ると考えますが、JCCIの活動を通じた日本とシンガポールとの間の経済関係の強化に向けて、石垣新会頭及びその下での新しい役員の皆様がリーダーシップを発揮されることを期待しております。

私ども大使館と致しましても、引き続き、JCCIの活動を全面的にご支援申し上げつつ、それを通じてシンガポールとのパートナーシップが一層深まるよう努力して行きたいと考えておりますので、引き続き連絡を密にとらせて頂ければと考えております。

最後に、シンガポール日本商工会議所及びその会員の皆様のビジネスの益々の御発展を祈念致しま して、私のご挨拶とさせて頂きます。ありがとうございました。

はじめに

2019年の世界経済を振り返ると、2018年から続く米中貿易摩擦が世界に大きな影響を及ぼした一年であった。米中両国が実施する追加関税措置だけでなく、両国をめぐる不確実性が、ビジネス活動の足かせともなり、IMFは2019年の世界経済成長率を世界金融危機以降で最も低い2.9%としている。

2019年のシンガポール経済をみると、シンガポール貿易産業省(MTI)は、2019年の実質GDPを2018年比0.7%増とし、2018年の前年比3.4%増からの急減速を発表した。米中貿易摩擦や半導体需要の低迷が響き、製造業の成長率が1.4%減(2018年7.0%増)となったことに加え、GDPの7割を占めるサービス産業も伸びが鈍っている。2020年の見通しについて、MTIは新型コロナウイルスによる肺炎の悪影響が広がっているとして、成長率予想を従来の0.5%~2.5%からマイナス0.5%~プラス1.5%に引き下げている。

労働市場については、外国人メイドを除く2019年の年間就業者数が、前年比55.2千人増の3,462千人となり、内訳は地元民が26.5千人増で、前年(26.5千人)並みの伸びを示した一方で、低技能作業労働者向けビザ「ワークパーミット(WP)」で雇った建設作業員を除く外国人雇用は14.9千人増にとどまり、前年の伸び(16.3千人増)を下回った。

シンガポール日本商工会議所の会員数は、年間を通じて微増微減を繰り返しながら、2019年12月時点で、前年同月から6会員増の831会員となった。

2019年の総括

シンガポール日本商工会議所の2019年の事業活動については、年度当初に基本方針を「時代と共に進化するJCCIへ」とし、50周年事業の実施、情報提供・ネットワーク拡大、ビジネス支援・環境改善、日本のプレゼンス向上、基盤強化の5点を重点的取り組みとして掲げ、様々な事業活動に取り組んだ。

「50周年事業」については、2019年10月10日にリー・シェンロン首相をお呼びし、『シンガポール日本商工会議所創立50周年記念講演会』を開催、会員企業に加え、在星の各国商工会議所関係者等、約1,000名が参加する大規模なイベントとなった。リー首相からは、当地で日本企業が果たしてきた役割を評価したうえで、さらなる投資や進出に対して期待していることや、自由貿易に反対する風潮が世界的に強まっていることに懸念

を持つ中で、RCEP交渉などで日本が重要な役割を果た すことができるとの見解が示された。

「情報提供・ネットワーク拡大」については、広報委 員会が編集する機関紙「月報」において、多様で詳細 なテーマに基づいた記事掲載や、50周年の特集記事と して、リー・シェンロン首相等からのメッセージや過 去の事業紹介などを行った。また各部会が主催するセ ミナーや会員サービス委員会主催の月例講演会を通じ て情報提供を行った。2019年度は、シンガポールに進 出する著名経営者やシンガポールの前教育長を招いた 講演会とあわせ、アセアンにおけるマーケティングや AI活用に関するセミナー等を行った。また部会間交流 を促進するため、視察会、交流イベントの多くを複数 の部会が合同で実施した。視察としてPSA港湾視察会 やシンガポール風水ツアーなど複数の部会で合同実施 する事業が多数開催された。恒例となった年末の懇親 パーティーも500名を超える参加者数となり、そのほ か、8部会合同新年会においても多くの会員が参加し活 発な交流が行われた。

会員の企業活動の中でも特に関心が高い賃金動向については、4月から5月にかけて賃金調査委員会がJCCI会員企業を対象に調査を実施し、昨年を超える338社から回答を得た。6月には調査結果をとりまとめ、NWC(全国賃金評議会)が発行した賃金ガイドラインやMVC(月次可変給)の仕組み、シンガポールの労働事情、ウォッチリストに関する概要などの説明と合わせて報告会を開催し、また、調査結果は報告書として発刊した。その他、遠藤賃金調査委員長がJCCIの代表としてNWCに参加し、政労使の三者による賃金ガイドラインの作成に参画した。発行された賃金ガイドラインについては事務局で日本語に翻訳し、全会員への配布を行った

「ビジネス支援・環境改善」については、自社サービスのPRを行う自社プレゼンテーション大会を昨年に続き開催し、非会員を含み、100名を超える参加者を得た他、シンガポール国内外へ在星日系企業を紹介する冊子『企業名鑑2019』を発刊。日本商工会議所や日本アセアンセンター等、シンガポールに関連する団体や来星者へ配布を行った他、メールにて本冊子に関する案内を行った。また、アセアン各国の日本商工会議所との連携を通じて、在アセアン日本商工会議所連盟(FJC-CIA)とアセアン事務局との対話事業が6月にタイ・パタヤで開催された。また、シンガポール国内においては、砂糖を含むパッケージ飲料への対応に関する意見

公募につき、慎重な検討を求める意見書を提出した。

「日本のプレゼンス向上」については、JCCI基金を通じて、会員企業への募金依頼活動と、社会貢献や二国間関係強化に資する活動を行う各団体・活動への寄付活動を継続した。また将来の二国間関係深化を担う留学生派遣については、早稲田大学、国際基督教大学(ICU)へ派遣した。

「基盤強化」については、事業へ参加した非会員企業 や事務局への来訪者に対して入会勧誘を行った他、理 事を中心に非会員企業の紹介依頼などを行った。

1. 部会活動の一層の活性化

商工会議所活動の根幹である部会活動については、2019年も全部会を通じて講演会、見学会、懇親ゴルフ、忘年会、新年会、各種会議等、幅広い内容で実施された。近年特に会員ニーズの高い、部会の枠を超えた会員間交流にも注力し、PSA港湾視察会、日系企業の工場見学、シンガポールの風水ツアーなど複数の部会が高い関心を払うイベントについては合同で開催された。また、中小企業が多く所属する観光・流通・サービス部会を主催部会とした自社サービスのプレゼン大会も開催された。

あわせて、一部部会の会員数に大きな偏りがみられていることなどから、各部会の会員業種の見直しを行い、2020年1月から部会再編に向けた準備作業を行った。

2. 会員サービス活動への取り組み

会員サービス委員会(委員長:石垣理事)が中心となり、月例講演会、懇親会を実施した他、海外視察を行い、経営に役立つ情報の提供と会員相互の交流・親睦の両面で熱心な取り組みを展開した。

(1) 月例講演会

シンガポールの特性として、東南アジア地域をカバーする統括拠点が多いことから、シンガポール国内の情勢などをアップデートするセミナーに加え、アジア各国の投資環境や法制度など特定の分野に特化したセミナーを開催した。

(2) 会員懇親パーティー

2019年の会員懇親パーティーは、12月10日夕刻、Orchard Hotel Singaporeにおいて開催された。当日はクイズやラッキードロー等で盛り上がり、会員相互の交流・親睦を大いに深める機会となった。

会員サービス委員会の幹事会(幹事長:山下氏(太陽インターナショナル))が中心となって、早い段階から企画・準備等を行ったことに加え、積極的な参加者への声かけに努めたこともあり、500名以上が参加し、また、多数の会員企業より、多様なラッキードロー賞品をご提供いただいた。

(3) 海外視察

2019年の海外視察として、9月14日~19日にかけて、「イスラエル視察団」を派遣し、現地日系企業視察やイスラエル・イノベーション・オーソリティとの懇談、在イスラエル日本商工会メンバーとの意見交換会などを行った。

3. 会員への様々な情報提供の機会

(1) 機関紙「月報」の発行

広報委員会(委員長:土橋理事)が毎月企画・編集し、機関紙「月報」を発行した。シンガポールでのビジネスに役立つ様々なテーマをタイムリーに取り上げ、毎号、原則特集記事5本で構成している。紙面については、紙媒体での配布に加え、ホームページ上にアップロードし、会員企業の方々に広く読んでいただけるようにしている。2019年は7月号から12月号にかけて、50周年記念特集として、リー・シェンロン首相やチャン・チュン・シン貿易産業大臣等からのメッセージや、過去の事業に関する記事の掲載を行った。

(2) 会員名簿の配布

会員情報を随時更新し、JCCIホームページから会員 名簿をダウンロードできる環境を整備している。

(3) 賃金・ボーナスに関する調査

賃金調査委員会(委員長:遠藤理事)では、「2019年 賃金調査」を実施した。4月1日から5月31日に調査を 実施し、6月上旬に調査結果を取りまとめ、最終的には 338社からの回答があった。同調査は、部会別による業 種ごと、また、社員の職種別でまとめられており、ま た、賃金動向だけではなく、景況感の見通しなどにつ いても触れられている。

6月25日には、この調査結果報告会を「2019年NWC ガイドライン説明会」と併せて開催し、約200名の参加 があった。

4. シンガポール政府・業界団体との交流と要望活動

2019年においても、会員企業が活動しやすい経営環境づくりに資するため、シンガポール政府機関、経済団体等との交流事業を実施した。また、数多くの政府機関・経済団体の役員会・会合に本所代表者を派遣した。また、第12回目となったアセアン事務局とアセアン日本人商工会議所連盟との対話が、タイ・パタヤで開催された。

(1) アセアン事務局と在アセアン日本人商工会議所連盟との対話の開催

6月12日、タイ・パタヤのヒルトンホテルにおいて、アセアン事務局と在アセアン日本人商工会議所連盟(9カ国、10会頭(ベトナムはハノイとホーチミンの2団体))との対話を開催した。今回はバンコク日本人商工会議所が開催国商工会議所であり、中野会頭が議長に就任し開催された。日本側はジェトロ関係者や多数のオブザーバーも参加した。

本対話では、在アセアン日本人商工会議所連盟より 各国の日系企業・商工会議所の現状と課題を提示。全 体要望書としては、貿易円滑化や労務環境・産業人材 育成、適切なデータ管理体制構築等について要点を 絞った上で、提案書を提出した。

(2) シンガポール政府機関・地元経済団体等との交流事業

シンガポール経済開発庁(EDB)、星日文化交流協会 (JCS)、シンガポール留日大学卒業生協会(JUGAS)、 シンガポールビジネス連盟(SBF)、など以前から交流 を持つ政府機関、団体との継続的な交流、情報交換を 行った。

(3) 政府機関・経済団体へ本所代表者を派遣

当国の賃金決定に大きな影響力を持つ全国賃金評議会(NWC)はじめ、シンガポールビジネス連盟(SBF)、シンガポール全国雇用者連盟(SNEF)、シンガポール国際商業会議所(SICC)等の役員会・会合に本所理事が出席した。遠藤賃金調査委員長が参加したNWCの会議は4~5月にかけ精力的に開催され、NWCのガイドライン作成に向け政労使が一体となっての積極的な意見交換を通じ、5月31日にその内容が発表された。

5. 組織基盤の強化

(1) 2019年会員数の状況

2019年の会員数の推移は、2018年12月末の825会員

から2019年12月末の831会員へと6会員の増加となった。「合併」や「日本人の不在」、「閉鎖」を理由に退会する会員がみられる一方で、幅広い分野での法人会員の入会が増加した。

2019年12月末のカテゴリー別会員数は次のとおり。

() 内は1年間の増減数。

A会員 352 (+5)

B会員 194 (+2)

C会員 204 (+8)

D会員 81 (-9)

また、2019年12月末部会別会員数は次のとおりである。

() 内は1年間の増減。

第1工業部会 97 (±0) 第2工業部会 118 (+1) 第3工業部会 119 (-3) 貿易部会 47 (+2) 金融・保険部会 67 (+2) 建設部会 61 (+2) 運輸・通信部会 81 (±0) 観光・流通・ 241 (+2) サービス部会

6. 地域社会への貢献 (基金活動)

(1) 募金活動

2019年の募金活動は、基金募金委員会(委員長:諏訪副会頭)が中心となって、2019年8月から2019年11月まで精力的に取り組まれた。基金募金委員長と各部会長名による募金依頼状の送付、会員カテゴリー別の募金依頼状の送付、基金募金委員会委員及び各部会正副部会長の積極的な協力もあり、224会員から27万4,400Sドルの寄付を得ることができた。

(2) 寄付・留学生奨学金の供与先の選考

基金の2019年寄付については、諮問委員会(委員長:松藤副会頭)において、厳正な選考を行った。留学生制度委員会(委員長:石垣理事)では、早稲田大学、及び国際基督教大学へ派遣する留学生の選考を行った。

①寄付

本所基金における寄付活動は、①芸術(全ての芸術 的創作活動)、②文化(演劇、ダンス、詩、写真などあ らゆる文化活動)、③スポーツ(全てのアマチュアスポーツ、健康増進運動を含む)、④教育(社会教育、日本語教育を含む)の4つの分野の発展・振興を支援することを目的に、日本との繋がりや日星間の交流促進に資する、草の根的な活動を支援している。2019年は、諮問委員会が寄付にふさわしい団体、支援額の妥当性を慎重、厳正に審査し、寄付先として新規先となるSingapore Dance Theatre Limited, Young Men's Christian Association of Singapore などを含む18案件が選ばれた。

また、JCCI会員に、寄付先の活動について知って頂くため、9月26日「Post Japan Field Trip Presentation」を開催し、NUS、NUS High School、SUTDから、それぞれ日本で実施したField Tripの概要について報告頂いた。

②留学生奨学金

奨学金制度は1995年からシンガポール人学生の日本留学を支援するためにスタートし、早稲田大学、国際基督教大学へ留学生の派遣をしている。留学生奨学金には、シンガポール国立大学(NUS)、南洋工科大学(NTU)、シンガポール工科デザイン大学(SUTD)などから応募があり同委員会委員による選考面接会を行った結果、2020年夏からMr Bryan KONG Shin FaiとMr GOH Chin Minが早稲田大学へ、Mr Endure GOH Wei Tongが国際基督教大学へ派遣されることとなった。選考では、各学生が日本に対する思いや日本語を学習するきっかけ、意欲についてプレゼンテーションを行い、また、委員の鋭い質問に答えていた。

また、2015年にJCCI留学生奨学金の20周年を記念して同窓会が行われて以降、毎年8月、帰国留学生の留学報告と新たに派遣される留学生の壮行を目的とした同窓会を開催している。2019年は、これからの留学候補者となるシンガポールの大学生やJCCI会員等にも、本奨学金制度や留学生の日本での活動について知って頂くため、8月23日に「Dialogue with JCCI Scholars」を開催し、留学を終えた学生からの報告や過去の留学生との対話セッションなどを行った。

(3) 2019年寄付・表彰・留学生奨学金の贈呈式ほか

2019年寄付金の贈呈式を2019年12月10日、Orchard Hotel Singapore において開催した。式は会員懇親パーティーに先立って行われ、今回の寄付先団体や活動の情報は、会員懇親パーティーの場で参加者に紹介された。

(4) IPCステータス運用のための組織運営

2016年末より、IPCステータスを運用し、寄付企業が税制上の恩恵を受けることができるよう組織体系・内部制度の構築を行っている。

7. 日本人コミュニティとしての活動

(1) 新年賀詞交換会の開催

2019年1月7日、毎年恒例の新年賀詞交換会を在シンガポール日本大使館、日本人会との三者共催により開催した。

(2) 来星要人・学識経験者・ビジネスマンとの懇談

日本政府関係者、日本各地の自治体・公共団体・経済団体等の視察団、研修グループなどを迎えて、関係理事などとの懇談会を開催した他、来星された学識経験者、ビジネスパーソン等に対して適切な情報提供に務めた。前年に引き続き観光プロモーションや地域の特産品のシンガポールへの輸出を促進する自治体関連の訪問や新たに東南アジアに展開する拠点としてのシンガポールを視察する商工会議所などの経済団体の訪問がみられた。その他多くの進出希望の企業の来訪もあり、進出後の活動などについてアドバイスを行った。

(3) 他の機関・団体の主要行事・会議等への協賛・後援・協力

「49th Japanese Cultural Festival」、「HR Forum2019」 などの行事・イベントに後援名義の使用を許可した。

1. 総会

3月19日 2019年 年次総会

(488名*、MANDARIN ORIENTAL SINGAPORE, THE ORIENTAL BALLROOM)

- *実出席者97名、委任状による出席者391名
- 1. 総会成立の報告
- 2. 議長選任
- 3. 開会宣言
- 4. 会頭挨拶
- 5. 【第1号議案】2018年事業報告(案)の審議
- 6. 【第2号議案】2019年収支決算(案)の審議
- 7. 【第3号議案】2019年収支予算(案)の審議
- 8. 監查報告
- 9. 【第4号議案】監査人の任命
- 10. 【第5号議案】理事(選任理事)選挙結果の審議
- 11. 【第6号議案】新会頭の選任
- 12. 【報告事項】新推薦理事の任命結果の報告
- 13. 【第7号議案】新副会頭の選任
- 14. 新会頭挨拶
- 15. その他

来賓ご挨拶 在シンガポール日本国大使館 山崎 純 大使 懇親パーティー (20:00 - 21:00)

2. 理事会

1月8日 第579回

(36名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第578回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 選挙管理委員会の設置について
- (2)「Public Consultation on Possible Measures for Pre-Packed Sugar-Sweetened Beverages」への意見書 提出について
- (3) 『ASEAN CAREER FAIR with JAPAN』への後援 名義付与について
- (4) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 大使館並びにJETROからの報告・連絡事項
- (3) その他
 - ・8部会合同新年会について
- (4) 2019年派遣留学生への証書授与

2月19日 第580回

(31名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第579回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) ドリーム夜さ来い祭りへの後援名義付与について
- (2) 2019年 年次総会の開催要領 (案) について
- (3) 外部監査人の2019年委嘱(案) について
- (4) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 大使館並びに JETRO からの報告・連絡事項
- 3月12日 第581回

(33名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第580回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 2018年事業報告書(案) について
- (2) 2018年収支決算(案)及び2019年収支予算(案)について
- (3) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 大使館並びに JETRO からの報告・連絡事項
- 4月9日 第582回
- (31名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)
- 1. 前回(第581回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 理事の帰国・異動等に伴う後任理事の選出について
- (2) 2019年活動方針について
- (3) 2019年理事の担当職務の分担について
- (4) 2019年監事並びに参与の委嘱について
- (5) 「志の輔らくごinシンガポール2019」への後援名義について
- (6)「NIKKEI x NUS Enterprise FORUM 2019」への 後援名義について
- (7) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・2019年賃金調査について
- (3) 大使館並びにJETROからの報告・連絡事項
- (4) その他
 - ・2019年理事会開催予定について
 - ・2019年海外視察について

5月14日 第583回

(33名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第582回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 理事の帰国・異動等に伴う後任理事の選出について
- (2) FJCCIA対話における要望事項について
- (3) 「HR Forum 2019」への後援名義付与について
- (4) 「The 6th International Health & Care Collaboration 2019」への後援名義付与について
- (5) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・部会・委員会理事担当職務について
 - ・JCCI基金2019年度体制について
 - · 2019年賃金調査進捗報告
- (3) 大使館並びに JETRO からの報告・連絡事項
- 6月10日 第584回

(36名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第583回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 理事の帰国・異動等に伴う後任理事の選出について
- (2) 費用精算の手順に係る、承認と決済手続きの一部変更について
- (3)「JCC 10周年記念文楽公演」への共催について
- (4)「ASEAN CAREER FAIR 2020」への後援について
- (5) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・賃金調査委員会 賃金調査報告会について
- (3) 大使館並びにJETROからの報告・連絡事項
- 4. その他
 - ・「ドリーム夜さ来い祭り」後援取り下げについて
 - · JCCI2019年度活動について

7月9日 第585回

(32名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第584回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
 - ・ASEAN日本人商工会議所連合会(FJCCIA)開催結果について

- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・賃金調査委員会 賃金調査報告会について
- (3) 大使館並びにJETROからの報告・連絡事項
- (4) その他
 - ・イスラエル視察について

9月10日 第586回

(32名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第585回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1)「49th JAPANESE CULTURAL FESTIVAL」への 後援について
- (2) 「セミナー 人が主役のこれからの働き方と、それ を支えるオフィス作り」への後援について
- (3)「The Asia House Global Trade Dialogue」への後 援について
- (4) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・中間決算について
 - ・中小企業のための自社プレゼンテーション大会について
 - ・「Dialogue with ICCI Scholars」の開催について
 - ・募金状況について
- (3) 大使館並びに JETRO からの報告・連絡事項
- (4) その他
 - ・50周年記念講演会について
 - ・月報2019年1月号 執筆のお願いについて
 - ・JCCI留学生の修了プレゼンテーション

10月8日 第587回

(32名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第586回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1)「セミナー"ASIA×JAPAN×ResorTech OKINAWA"in シンガポール」への後援について
- (2) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・募金状況について
 - ・「Post Japan Field Trip Presentations」の開催について
- (3) 大使館並びにJETROからの報告・連絡事項
- (4) その他
 - ・50周年記念講演会について

11月12日 第588回

(33名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第587回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1) 部会編成の見直しについて
- (2) 経営相談事業におけるジェトロ・シンガポールと の連携について
- (3) 入退会について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・募金状況について
 - ・2019年度寄付先の決定について
 - ・2019年度留学生の決定について
- (3) 大使館並びにJETROからの報告・連絡事項

12月10日 第589回

(32名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 前回(第588回)議事録の承認
- 2. 審議事項
- (1)「部会運営規約」の改訂について
- (2)「後援等名義の使用の承認に関する内規」の改訂について
- 3. 報告事項
- (1) 会頭報告・最近および今後の主要行事・会合について
- (2) 部会・委員会からの報告
 - ・2019年度募金結果について
 - ・金融・保険部会「カンボジア視察」について
 - ・広報委員会 「月報」の広告募集について
- (3) 大使館並びに JETRO からの報告・連絡事項

3. 運営担当理事会

1月8日

(11名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1.8部会合同新年会の開催について
- 2. 「Public Consultation on Possible Measures for Pre-Packed Sugar-Sweetened Beverages」への意見書提 出について

2月19日

(13名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1.2019年 年次総会の開催要領(案)について
- 2. 外部監査人の2019年委嘱(案) について
- 3.2019年 事業方針(案)について

3月12日

(7名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 2018年事業報告書 総括(案) について
- 2. 2018年収支決算(案)及び2019年収支予算(案)について
- 3.2019年活動内容(案)について

4月9日

(13名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 理事の異動・後任理事の選出について
- 2. 2019年活動方針について
- 3. 2019年理事の担当職務の分担について
- 4. 2019年監事並びに参与の委嘱について

5月14日

(13名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. JCCI基金活動について
 - ①基金管理委員会メンバー ②予算
- 2. ASEAN日本人商工会議所連合会(FJCCIA)への要望事項について

6月10日

(13名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1.「JCC 10周年記念文楽公演」への共催について
- 2.50周年記念講演会について

7月9日

(12名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

1. 部会再編に関する議論について

9月10日

(10名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 中間決算について
- 2. 倉庫補助金創設に関する意見書について
- 3. 部会再編に関する議論について

10月8日

(9名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 部会再編に関する議論について
- 2. 後援名義に関する規定の改定について

11月12日

(13名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 後援名義に関する規定の改定について
- 2. ジェトロ・シンガポールと連携した個別相談会について
- 3. 基金管理委員会の開催結果について (寄付先・留学 生の決定、募金状況)
- 4.50周年記念事業 開催結果について

12月10日

(12名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

1. 募金結果について

4. 監事会

- 3月11日 監事会(5名、JCCI会議室)
- 1.2018年度収支決算(案)に関する説明
- 2. 2018年度収支決算(案)に関する監査
- 3. 外部監査人による講評

5. 部会

<第1工業部会>

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

3月10日 懇親ゴルフ並びに夕食懇親会 (17名、SENTOSA GOLF CLUB)

5月6日 部会総会(10名、JCCI会議室)

- 1. 2018年度 部会活動報告
- 2. 2019年度 正副部会長・幹事の選任
- 3. 2019年度 部会活動計画アンケート結果について
- 4. 2019年度 部会活動計画について

6月16日 懇親ゴルフ並びに夕食懇親会 (17名、SENTOSA GOLF CLUB)

6月19日 第1工業部会主催

「JTC Launchpad @Jurong Innovation District&CETRAN (自動運転車試験センター)見学会」

(39名、JTC LAUNCHPAD @JURONG INNOVATION DISTRICT&CETRAN)

6月24日 第3工業部会·第1工業部会·第2工業部会共催「Advanced Remanufacturing and Technology Centre (ARTC) 視察会&懇親会」

(28名、ADVANCED REMANUFACTURING AND TECHNOLOGY CENTRE (ARTC)、PEONY JADE @ KEPPEL CLUB)

9月4日 第1工業部会主催講演会

「Singapore Bicentennial (ラッフルズ上陸 200年) 祭を考える」 (85名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 10月30日 貿易部会・第1工業部会・第2工業部会共催 「Senoko Energy社・発電所見学会」 (38名、SENOKO ENERGY PTE LTD)

11月13日 「テマセクポリテクニック見学会」 第1工業部会・観光・流通・サービス部会・貿易部会共催 (36名、TEMASEK POLYTECHNIC)

11月24日 懇親ゴルフ並びに夕食懇親会 (18名、SENTOSA GOLF CLUB)

<第2工業部会>

1月14日 第2工業部会主催「シンガポール風水視察会」 (32名、OLD JAPANESE SCHOOL、SUNTEC CITY FOUNTAIN、MR. STORK@ANDAZ SINGAPORE他)

1月22日 第2工業部会、第3工業部会、運輸・通信部会合同 「シンガポールゴミ処理施設&SAFTI見学会」 (36名、TUAS SOUTH INCINERATION PLANT、 SINGAPORE ARMED FORCES TRAINING INSTITUTE (SAFTI))

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

2月23日 懇親ゴルフ(21名、RIA BINTAN GOLF CLUB)

4月24日 第2工業部会、ケミカル会共催 セミナー (81名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 「化学産業をめぐる社会的課題の新潮流」 経済産業省素材産業課 課長 湯本 啓市 氏 「海洋プラスチック問題への化学産業界の取り組み」 日本化学工業協会 常務理事 坂田 信以 氏

5月7日 部会総会

(13名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1. 2018年度 部会活動報告
- 2. 2019年度 正副部会長・幹事の選任
- 3.2019年度 部会活動計画アンケート結果について
- 4. 2019年度 部会活動計画について

6月24日 第3工業部会、第1工業部会、第2工業部会共催「Advanced Remanufacturing and Technology Centre (ARTC) 視察会&懇親会」

(28名、ADVANCED REMANUFACTURING AND

TECHNOLOGY CENTRE (ARTC), PEONY JADE @ KEPPEL CLUB)

6月26日 新任者·新入会企業 歓迎懇親会(27名、CAFFE B)

7月15日 懇親ゴルフ (8名、SINGAPORE ISLAND COUNTRY CLUB)

9月3日 運輸・通信部会主催 「PSAインターナショナル・港湾施設視察会」 第2工業・金融保険・観光流通部会共催 (43名、PSA INTERNATIONAL PTE LTD、PASIR PANJANG TERMINAL)

9月27日 第2工業部会、ケミカル会共催 セミナー (105名、SHANGRI-LA HOTEL SINGAPORE) 「ジュロン島における化学・エネルギー産業の高度化について—循環経済確立に向けたプロジェクトなどを題材にー」 講演者: EDB ダミアン・チャン上級局長 (エネルギー・化学産業ご管掌)

9月29日 第2工業部会、ケミカル会共催 懇親ゴルフ (25名、SOUTHLINKS COUNTRY CLUB)

10月30日 貿易部会、第1工業部会、第2工業部会共催 「Senoko Energy 社·発電所見学会」 (38名、SENOKO ENERGY PTE LTD)

11月8日 「シンガポール国立眼科センター並びにシンガポール眼科研究所 見学会」

(9名、SINGAPORE NATIONAL EYE CENTRE (SNEC)、SINGAPORE EYE RESEARCH INSTITUTE (SERI): 参天アジア)

11月19日 第2工業部会、ケミカル会共催 セミナー (53名、SANDS EXPO AND CONVENTION CENTRE) 「BASF 農業ソリューション部門:成功への適切なバランスを求めて」

講演者:BASF東南アジア

アジア太平洋地域農業ソリューション部門 グスタボ・パレロッシ・カルネイロ上級副社長

11月29日 第2工業部会、運輸・通信部会共催 「MESD & CETRAN見学会」 (22名、MARITIME ENERGY & SUSTAINABLE DEVELOPMENT (MESD), CENTRE OF EXCELLENCE FOR TESTING & RESEARCH OF AUTONOMOUS VEHICLES (CETRAN))

<第3工業部会>

1月22日 第2工業部会、第3工業部会、運輸・通信部会合同 「シンガポールゴミ処理施設&SAFTI見学会」 (36名、TUAS SOUTH INCINERATION PLANT、 SINGAPORE ARMED FORCES TRAINING INSTITUTE (SAFTI))

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

4月23日 部会総会(7名、JCCI会議室)

- 1. 2018年度 部会活動報告
- 2. 2019年度 正副部会長の選任
- 3. 2019年度 部会活動計画アンケート結果について
- 4. 2019年度活動内容(案)について

5月30日 「ヤクルト・シンガポール工場視察会」 運輸・通信部会、第3工業部会、観光・流通・サービス部会共催 (45名、ヤクルト・シンガポール工場)

6月24日 第3工業部会·第1工業部会·第2工業部会共催「Advanced Remanufacturing and Technology Centre (ARTC) 視察会&懇親会」

(28名、ADVANCED REMANUFACTURING AND TECHNOLOGY CENTRE (ARTC)、PEONY JADE @ KEPPEL CLUB)

7月21日 懇親ゴルフ並びに昼食懇親会 (12名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

9月25日 運輸・通信部会&第3工業部会共催 「NTTデータセンター見学会」 (17名、NTTデータセンター)

<貿易部会>

1月27日 貿易部会&運輸・通信部会共催 懇親ゴルフ及び昼食懇親会

(20名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

- 5月7日 部会総会(8名、ICCI会議室)
- 1.2018年度部会活動報告
- 2. 2019年度正副部会長の選任
- 3.2019年度部会活動計画アンケート結果について
- 4.2019年活動内容(案)について

7月7日 貿易部会&運輸・通信部会共催 懇親ゴルフ及び昼食懇親会

(17名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

10月30日 貿易部会・第1工業部会・第2工業部会共催 「Senoko Energy 社・発電所見学会」 (38名、SENOKO ENERGY PTE LTD)

11月13日 「テマセクポリテクニック見学会」 第1工業部会・観光・流通・サービス部会・貿易部会共催 (36名、TEMASEK POLYTECHNIC))

<金融・保険部会>

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

2月24日 懇親ゴルフ並びに昼食懇親会 (20名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

- 5月10日 部会総会(13名、JCCI会議室)
- 1. 2018年度 部会活動報告
- 2. 2019年度 正副部会長の選任
- 3. 2019年度 部会活動計画アンケート結果について
- 4. 2019年度 活動内容(案) について

7月24日 「暑気払い懇親会」(24名、LUKA ITALIAN)

9月1日 懇親ゴルフ並びに昼食懇親会 (19名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

9月3日 運輸・通信部会主催 「PSAインターナショナル・港湾施設視察会」 第2工業・金融保険・観光流通部会共催 (43名、PSA INTERNATIONAL PTE LTD、PASIR PANJANG TERMINAL)

11月25日~27日

金融・保険部会 2019年度「カンボジア視察団」派遣 (11名、PHNOM PEN, CAMBODIA)

訪問先:

(1日目) カンボジア日本人商工会 (JBAC) 訪問、 ローズウッドホテル37階から市街を眺望、 カンボジア日本人商工会 金融・保険部会幹部 との夕食交流会

(2日目) プノンペン経済特区 (PPSEZ) 訪問、 イオンモール・センコックシティー店 訪問、 カンボジア日本技術大学 訪問、 IR 関連施設 (NAGA WORLD) 見学

(3日目) 三菱UFJ銀行プノンペン駐在員事務所 訪問 トゥールスレン収容所、王立博物館、王宮見学

<運輸・通信部会>

1月22日 第2工業部会、第3工業部会、運輸・通信部会合同 「シンガポールゴミ処理施設&SAFTI見学会」 (36名、TUAS SOUTH INCINERATION PLANT、

SINGAPORE ARMED FORCES TRAINING INSTITUTE (SAFTI))

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

1月27日 貿易部会&運輸・通信部会共催 懇親ゴルフ及び昼食懇親会

(20名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

- 4月15日 部会総会(11名、JCCI会議室)
- 1. 2018年度 部会活動報告
- 2.2019年度 正副部会長の選任
- 3. 2019年度 部会活動計画アンケート結果について
- 4.2019年度活動内容(案)について

5月30日 「ヤクルト・シンガポール工場視察会」 運輸・通信部会、第3工業部会、観光・流通・サービス部会共催 (45名、ヤクルト・シンガポール工場)

7月7日 貿易部会&運輸・通信部会共催 懇親ゴルフ及び昼食懇親会

(17名、LAGUNA NATIONAL GOLF & COUNTRY CLUB)

9月3日 運輸·通信部会主催

「PSAインターナショナル・港湾施設視察会」

第2工業・金融保険・観光流通部会共催

(43名、PSA INTERNATIONAL PTE LTD、PASIR PANIANG TERMINAL)

9月25日 運輸・通信部会&第3工業部会共催 「NTTデータセンター見学会」 (17名、NTTデータセンター)

<建設部会>

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE)

 2月1日
 「国立中間ケア総合病院新築工事」現場見学会

 (21名、Integrated Care Hub(ICH): カジマ・オーバーシーズ・アジア(シンガポール))

2月27日 「新国立がんセンター新築工事」現場見学会 (16名、National Cancer Centre Singapore (NCCS) SGH Campas: 清水建設)

4月25日 新旧正副部会長2019年度事業概要についての打合せ (12名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

4月25日 部会総会及び懇親会 (22名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

- 1.2018年度部会活動報告
- 2. 2019年度正副部会長の選任
- 3.2019年度部会活動計画アンケート結果について

7月26日 「79 ROBINSON ROADプロジェクト」現場見学会 (21名、79 ROBINSON ROAD PROJECT (OLD CPF BUILDING): 清水建設)

9月6日 「チュアスターミナル第二期埋立工事」現場見学会 (12名、TUAS TERMINAL RECLAMATION, WHARF CONSTRUCTION & DREDGING PHASE 2

10月16日 大使館及び正副部会長夕食会 (9名、HAND IN HAND BEIIING RESTAURANT)

11月25日 ベテランと若手駐在員の意見交換会・懇談会 「本音で話そう、シンガポールってどうなの?」 (40名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

<観光・流通・サービス部会>

1月28日 2019年8部会合同新年会 (239名、REGENT SINGAPORE) 3月14日 第三回ミニセミナー・ランチ交流会 (18名、JCCI 会議室)

「30分で覗き見る、世界一と言われるシンガポール教育の実態。」 講師: 草埜 圭紀 氏

5月8日 部会総会(40名、CROSSCOOP)

- 1.2018年度部会活動報告
- 2. 2019年度正副部会長の選任
- 3.2019年度部会活動計画アンケート結果について
- 4. 正副部会長会議

5月28日 講演会

「シンガポールの教育改革を聞く〜前教育長による講演と対談」 (180名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師: Ho Peng氏

モデレーター:中野 円佳 氏

5月30日 「ヤクルト・シンガポール工場視察会」 運輸・通信部会、第3工業部会、観光・流通・サービス部会共催 (45名、ヤクルト・シンガポール工場)

6月21日 新任者·新入会企業歓迎会 (76名、CAPRI BY FRASER, CHINA SQUARE)

8月3日 ドン・キホーテ創業者、安田隆夫氏の講演会・対談 「売上1兆円達成を経て新たなチャレンジ~68才からの起業」 (444名、RELC INTERNATIONAL HOTEL)

講師:安田 隆夫 氏

モデレーター:日本経済新聞社 アジア編集総局長 高橋 徹 氏

8月23日 ファーム・ローカル卸売マーケット視察会 (32名、PASIR PANJANG WHOLESALE CENTRE, NIPPON KOI FARM, KOK FARM)

9月3日 運輸・通信部会主催

「PSA インターナショナル・港湾施設視察会」 第2工業・金融保険・観光流通部会共催 (43名、PSA INTERNATIONAL PTE LTD、PASIR PANJANG TERMINAL)

10月23日 中小企業のための自社プレゼンテーション大会 企画・組織強化委員会、観光・流通・サービス部会共催 (127名、CAPITAL TOWER BIG PICTURE) 11月13日 「テマセクポリテクニック見学会」 第1工業部会・観光・流通・サービス部会・貿易部会共催 (36名、TEMASEK POLYTECHNIC)

<u>6. 委員会</u>

<会員サービス委員会>

9月5日 第1回会員サービス委員会幹事会 「2019年会員懇親パーティーについて」 (16名、JCCI会議室)

11月4日第2回会員サービス委員会幹事会「2019年会員懇親パーティーについて」(11名、ORCHARD HOTEL)

<広報委員会>

1月16日 2019年 月報4月号について及び懇親会 (14名、SUGISAWA RESTAURANT)

1月31日 2019年月報5月号について (18名、THE ST. REGIS SINGAPORE)

3月7日 2019年月報6月号について (18名、CONRAD CENTENNIAL SINGAPORE)

4月4日 2019年月報7月号について (18名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

5月8日 2019年月報8月号について (18名、GRAND COPTHORNE WATERFRONT)

6月4日 2019年月報9月号について (16名、FOUR SEASONS HOTEL SINGAPORE)

7月16日 2019年月報10月号について (15名、CAPRI BY FRASERS CHINA SQUARE)

7月25日 2019年月報11月号について (17名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

9月5日 2019年月報12月号について (15名、ORCHARD HOTEL)

11月6日 2020年月報2月号について (20名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 11月28日 2020年月報3月号について (19名、FOUR SEASONS HOTEL SINGAPORE)

く賃金調査委員会>

3月13日 2019第1回賃金調査委員会(7名、JCCI会議室)

- ・調査の今後の進め方について
- ・2019年賃金調査の入力シート(案)について
- ・その他 (意見交換)

4月1日~5月31日 賃金調査

- ・電子メール・郵送にて調査票の送付
- ・調査票の回収

5月27日 2019年第2回賃金調査委員会(4名、ICCI会議室)

- ・2019年賃金調査票の回収結果について
- ・2019年NWCガイドラインについて
- ・説明会の進め方及び役割担当の確認について

5月31日 調査票提出締切

6月上旬 データ処理・集計

6月25日 「2019年NWCガイドライン説明会」並びに 「2019年賃金調査結果報告会」

(188名、NOVOTEL SINGAPORE CLARKE QUAY)

開会挨拶並びに説明
 「2019年/2020年NWCガイドラインについて」
 賃金調査委員長 遠藤 順氏

2.「改正雇用法・不当解雇ガイドライン等近時の雇用 法・実務指針のトレンドについて」 ラジャ・タン法律事務所

パートナー弁護士 大塚 周平 氏、上野 美代子 氏

- 3.「2019年賃金調査結果報告について」 事務局長 清水 僚介
- 4. 質疑応答

7月上旬~調査結果報告書の作成

8月下旬 報告書の印刷

9月上旬 調査回答企業・各委員へ調査結果報告書の 発送

7. 基金活動

<管理委員会>

- 3月29日 2019年総会(6名、JCCI会議室)
- 1.2018年度事業報告について
- 2. 2018年度収支決算について
- 3. 2019年度役員の選任について
- 5月14日 管理委員会会議
- (11名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)
- 1.2019年度収支予算について
- 2. 2019年度全般活動 (募金、寄付、奨学金の作業計画) についての討議

11月12日 管理委員会会議 (9名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 2019年度寄付先、留学生の承認

<募金委員会>

6月10日 募金委員会会議 (10名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 2019年度募金の目標確認

<諮問委員会>

7月9日 諮問委員会会議 (9名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 2019年度寄付活動の作業計画についての確認

9月26日 寄付先との交流会 Series No.1 「Post Japan Field Trip Presentations」 (41名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

11月7日 諮問委員会会議 (9名、JCCI会議室) 寄付先の選考

<留学生制度委員会>

5月31日 留学生制度委員会会議 (8名、JCCI会議室) 2019年度の活動決定

8月23日 Dialogue with JCCI Scholars (65名、LIFELONG LEARNING INSTITUTE)

10月17日 留学生面接·選考会(5名、JCCI会議室)

- 1. 候補者の説明、選考基準説明
- 2. インタビュー (候補者 9名)

3. 早稲田大学留学生2名、国際基督教大学留学生1名を 選考

<寄付金・奨学金贈呈式>

12月10日 第30回基金・贈呈式 (536名、ORCHARD HOTEL SINGAPORE) (2019年会員懇親パーティーと同時開催)

- 1. ご挨拶 会頭 西田 浩之
- 2. JCCI基金による、寄付先団体・留学生への寄付金・ 奨学金授与式

<募金活動(寄付先団体一覧)>

2019年8月~2019年11月

募金協力企業・総額 224社より S \$274,400

2019年 拠出総額 S \$374,500			
SPONSORSHIP:	Amount (S\$)		
<social 50<sup="" celebrate="" contribution="" jcci="" singapore's="" special="" to="" ~="">th Anniversary></social>			
1. NTUC-U Care Fund ~ Support the welfare of low-income NTUC union members and their families	100,000		
<arts></arts>			
2. Arts House Limited ~ Singapore International Festival of Arts (SIFA) – OIWA, Ghost of Yotsuya	\$10,000		
3. Singapore Dance Theatre Limited ~ Ballet Under the Stars	\$10,000		
<culture></culture>			
4. National Museum of Singapore ~ Doraemon's Adventures in Singapore	\$20,000		
5. National University of Singapore (NUS), Department of Japanese Studies ~ Promoting Japanese Cultural Activities	\$5,000		
6. National University of Singapore (NUS), Japanese Studies Society (JSS) ~ Japanese Cultural Festival & Night 2020	\$1,500		
7. Singapore Film Society ~ Japanese Film Festival 2020	\$10,000		
8. The Japanese Association, Singapore (JAS) ~ Japan Summer Festival 2020 in conjuction with Sports Hub Community Play Day	\$30,000		
9. The Japanese Cultural Society, Singapore (JCS) ~ 50th Japanese Cultural Festival	\$20,000		
<sports></sports>			
10. Runninghour Co-operative Limited ~ Run For Inclusion 2020	\$10,000		

11. Singapore Disability Sports Council (SDSC) ~ Majulah, Tokyo 2020 and beyond	\$50,000
12. Singapore Kendo Club (SKC) ~ Development of Kendo for children and junior graders	\$8,000
13. YMCA Singapore ~ YMCA Inclusive Mount Fujii Climb 2020	\$10,000
<education></education>	
14. Japanese University Graduates Association of Singapore (JUGUS) ~ JUGAS Education Fund 10th Anniversary Year	\$30,000
15. National University of Singapore (NUS), Department of Japanese Studies ~ Field Studies in Japan 2020	\$10,000
16. NUS High School of Mathematics and Science ~ Japanese Cultural Immersion Program (Outband) 2020	\$10,000
17. Singapore University of Social Sciences ~ SUSS Japan Study Trips 2020: Sustainable Investing – Learning from Japan	\$10,000
18. Singapore University of Social Sciences ~ SUSS Japan Study Trips 2020 - Early Childhood Care and Education in Japan	\$10,000
SCHOLARSHIP:	

SCHOLARSHIP:

Waseda University:

(Scheduled : September 2020 – July 2021)

Mr Bryan Kong Shin Fai

Mr Goh Chi Min

International Christian University: (Scheduled: August 2020 - June 2021)

Mr Endure Goh Wei Tong

8. 政府・業界団体等との交流、要人視察団の来星

2月14日	福島県いわき市産学官ネットワーク協会と
	の懇談会
2月25日	経済広報センターとの懇談会
2月26日	大阪府商工労働部との懇談会

2月28日 川崎商工会議所との懇談会 3月15日 関西経済連合会との懇談会

3月17日 埼玉県産業労働部との懇談会

10月25日 日本商工会議所との懇談会

全日本金属産業労働組合協議会との懇談会 11月4日

11月8日 仙台商工会議所との懇談会 大阪商工会議所との懇談会 11月22日

9. 会員講演会

1月23日 「最近のインドネシア法務トピックについて」 (59名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 講師:株式会社フェニックス・ストラテジー・インドネシア 取締役 柳田 茂紀 氏

2月14日 「シンガポール個人所得税及びHRコンプラ イアンスセミナー」

(93名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師: Ernst & Young Solutions LLP

Associate Director, Tax Services, Japan Desk 篠崎 洋樹 氏

Senior Consultant, People Advisory Services -Mobility 飯島 陽佑 氏

3月6日 「シンガポール労働法~雇用法改正及び実務上の留意点」 (104名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師:ケルビン・チア法律事務所

シンガポール弁護士 Nicholas Teo 氏 登録外国弁護士(日本国弁護士) 菅谷 伸夫 氏 登録外国弁護士(日本国弁護士)瀧口豊氏

3月15日 「2019年度シンガポール予算案による税制改正の概要」 (139名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師: KPMG Singapore

Partner, Global Japanese Practice, Head of GJP ASEAN 星野 淳氏

Director, International Corporate Tax 三枝 優子 氏 Manager, Global Japanese Practice 松元 勝彦 氏

4月4日 「アセアン・マーケティング最前線 生活現 場からみたアセアン市場攻略のヒント~テクノロジー 進化はアセアン生活者行動をどう変えるのか?~」

(83名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師:博報堂生活総合研究所アセアン

所長 帆刈 吾郎 氏、

主任研究員 宮部 裕介 氏、他

博報堂コンサルティング・アジアパシフィック

代表 吉田 芳弘 氏

4月18日 「イノベーションでASEANの製造業とインフラ 事業を変える~日系企業における AI技術導入の要諦~」 (94名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師:株式会社ABEJA

取締役(海外事業管掌)外木 直樹 氏 DENSO INTERNATIONAL ASIA PTE. LTD. President 末松 正夫 氏

5月13日 「異文化の職場での戦わないコミュニケーション 〜他人と自分の違いを見留め、強みを引き出す〜」 (122名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 講師:山崎 洋実 氏

6月3日 「新任者向け シンガポールにおける採用の 手続き&従業員税務の基礎」

(53名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE)

講師:JAC Recruitment Pte Ltd

Managing Director 早瀬 恭氏 BDO Tax Advisory Pte Ltd 笠井 麻友氏

11月11日 「ASEANで存在感高まる中国 ~越境する 企業・投資・テクノロジー~」

(84名、JAPANESE ASSOCIATION SINGAPORE) 講師: UZABASE ASIA PACIFIC PTE LTD

チーフアジアエコノミスト 川端 隆史氏

10. 会員懇親パーティー

12月10日 会員懇親パーティー (536名、Orchard Hotel Singapore)

プログラム:

- ・会員サービス委員長ご挨拶
- ・会頭ご挨拶
- ・山崎大使による乾杯ご発声
- ・歓談(立食パーティー)
- ・クイズ
- ・ラッキー・ドロー

11. 海外ミッション

2019年度 イスラエル視察団

スケジュール			
1日目 9	月14日 (土)		
23:25	トルコ航空TK55チャンギ空港発		
25,25	(飛行時間 11時間)		
2日目 9	月15日 (日)		
05:25	イスタンブール空港到着		
11:10	トルコ航空TK794イスタンブール空港発		
11.10	(飛行時間 2時間)		
13:20	テルアビブ到着、専用車でホテルへ		

14:00	到着後、専用車でホテルへ
15:30	市内視察(ホテル周辺、白い都市)
18:00	夕食
20:00	夕食後、徒歩でホテルへ
	(Hotel Rothschild 22 Tel Aviv)
3日目 9.	月16日(月)
	ホテルにて朝食
08:30	専用車にてホテル出発
09:15	在イスラエル日本大使館訪問
10:30	専用車にてエルサレムへ移動
11:30	ISRAEL INNOVATION AUTHORITY (IIA) 訪問
13:00	昼食
	The Technology Transfer Company of the
14:00	Hebrew University of Jerusalem(Yissum) 訪問
15:30	テルアビブへ移動
16:30	DENSO Israel innovation Lab、Toshiba of Europe Limited訪問
18:30	夕食、市内視察(ヤッファ港周辺)
20:00	夕食後、専用車でホテルへ
20:00	(Hotel Rothschild 22 Tel Aviv)
4日目 9.	月17日 (火)
	ホテルにて朝食
08:30	市内視察(カルメル市場)
11:00	JETROテルアビブ事務所によるブリーフィ ング
12:30	徒歩で移動後、在イスラエル日本商工会関 係者との昼食懇談会
14:00	専用車にてエルサレムへ移動
15:00	エルサレム市内視察(嘆きの壁、他)
18:30	夕食
20:00	夕食後、専用車にてテルアビブへ移動し、 ホテルへ
	(Hotel Rothschild 22 Tel Aviv)
5日目 9.	月18日(水)
	ホテルにて朝食
08:30	チェックアウト後、専用車にてホテル出発
09:40	The Peres Center for Peace and Innovation 訪問
11:45	Sompo Digital Lab訪問
13:00	昼食
14:30	DLD Tel Aviv Innovation Festival 2019 各自見学
16:15	空港へ専用車で移動
20:00	トルコ航空 TK837 テルアビブ出発 (飛行時間 2時間 20分)
22:15	イスタンブール到着
-	月19日(木)
02:00	トルコ航空TK54イスタンブール出発 (飛行時間10時間50分)
17:50	シンガポール到着後、解散
2,,00	I SACH DAY WILLIAM

12. 各種調査(主なもの)

1月15日~1月25日

ウォッチリスト指定に関するアンケート調査

- (1) 調査期間:2019年1月15日~1月25日
- (2) 調査対象企業数: JCCI法人会員企業733社 (電子メールでの調査票送付)

4月1日~5月31日

JCCI 2019年賃金調査

- (1) 調査期間:2019年4月1日~5月31日
- (2) 調査対象企業数: JCCI法人会員企業740社 (電子メールと郵送での調査票送付)
- (3) 回答企業数: JCCI法人会員企業338社 (有効回答率: 45.68%)

8月29日~9月6日

ウォッチリスト指定に関するアンケート調査

- (1) 調査期間:2019年8月29日~9月6日
- (2) 調査対象企業数: JCCI法人会員企業738社 (電子メールでの調査票送付)

13. 広報活動

月報

本所機関紙。広報委員会の編集で毎月発行。2020年3月現在、900部を印刷し、各企業へ配布。JCCIホームページからも、最新号及びバックナンバーを閲覧可能。2019年7月号~12月号には、本所50周年を記念し、特集ページを掲載。

ホームページ

商工会議所の概要や活動内容などについて紹介。ホームページ上に「バナー広告」も掲載。2018年10月にリニューアルし、モバイル端末への対応等を実施。

会員名簿

毎年4月と10月に更新した名簿を公開。公開時期には、ホームページからダウンロードが可能。

E-mail 送信サービス

JCCIが発信元となり、会員企業のビジネス情報をメール配信するサービスを実施。2020年3月時点で会員2162名が登録。2019年は合計265回利用実績あり。

企業名鑑

シンガポール進出を検討する日系企業への情報提供や、会員企業へのビジネス機会創出のため、ジェトロ・シンガポール事務所、一般財団法人 自治体国際化協会 (J.CLAIR) の協力の下、2019年10月『シンガポール日本商工会議所企業名鑑 2019』を発刊。冊子として配布する他、ホームページからもダウンロード頂けるよう整備。本所を訪れた日系企業・団体や商工会議所関係者への配布に加え、ジェトロ東京事務所、日本商工会議所、アセアンセンター等、日本国内の関係機関への配布も実施。

14. 経営相談

※11月開催分より JETRO Singapore と共催

1月23日 第1回 経営相談(2社、JCCI会議室)

2月20日 第2回 経営相談(3社、JCCI会議室)

3月15日 第3回 経営相談(4社、JCCI会議室)

4月17日 第4回 経営相談(2社、JCCI会議室)

5月16日 第5回 経営相談(1社、JCCI会議室)

6月20日 第6回 経営相談(1社、JCCI会議室)

7月24日 第7回 経営相談(2社、JCCI会議室)

8月28日 第8回 経営相談 (1社、JCCI会議室)

9月26日 第9回 経営相談(4社、ICCI会議室)

10月24日 第10回 経営相談(1社、JCCI会議室)

11月28日 第11回 経営相談(4社、JCCI会議室)

合計(11回実施、25社 ※延べ社数)

15. 他の公的関係機関・団体が開催する行事・会議等への協力

「ASEAN CAREER FAIR with JAPAN」への後援 「志の輔らくごinシンガポール 2019」への後援

「NIKKEI x NUS Enterprise FORUM 2019」への後援
「HR Forum 2019」への後援

「The 6th International Health & Care Collaboration 2019 | への後援

「JCC 10周年記念文楽公演」への共催

「ASEAN CAREER FAIR 2020」への後援

「49th JAPANESE CULTURAL FESTIVAL」への後援 「セミナー 人が主役のこれからの働き方と、それを支 えるオフィス作り」への後援

「The Asia House Global Trade Dialogue」への後援 「セミナー "ASIA × JAPAN × ResorTech OKINAWA" in シンガポール」への後援

16. 2019年度 役員名簿 (2020年 3月現在)

No.	役職	氏名	NAME	COMPANY NAME
1	会頭	西田 浩之	Hiroyuki Nishida	MARUBENI ASEAN PTE LTD
2	副会頭	桑田 知之	Tomoyuki Kuwata	IHI ASIA PACIFIC PTE. LTD.
3	副会頭	郡司 典子	Noriko Gunji	CANON SINGAPORE PTE. LTD.
4	副会頭	松藤 哲哉	Tetsuya Matsufuji	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD
5	副会頭/財務担当理事	竹内 英史	Hidefumi Takeuchi	MIZUHO BANK LTD.
6	副会頭	諏訪 聡	Satoshi Suwa	SUMITOMO CHEMICAL ASIA PTE LTD
7	副会頭	影山 善章	Yoshiaki Kageyama	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION
8	運営担当理事	石垣 吉彦	Yoshihiko Ishigaki	SOMPO INSURANCE SINGAPORE PTE LTD
9	運営担当理事	亀山 経一郎	Keiichiro Kameyama	SUMITOMO CORPORATION ASIA & OCEANIA PTE LTD
10	運営担当理事	草野 成也	Shigeya Kusano	SOJITZ ASIA PTE LTD
11	運営担当理事	清洲 忠洋	Tadahiro Kiyosu	ITOCHU SINGAPORE PTE LTD
12	運営担当理事	小林 且弥	Katsuya Kobayashi	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD
13	理事	辻井 毅	Takeshi Tsujii	AJINOMOTO (SINGAPORE) PTE LTD
14	理事	石井 智二	Tomoji Ishii	ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD
15	理事	宇野 幹彦	Motohiko Uno	FUJITSU ASIA PTE LTD
16	理事	堀内 浩祐	Kosuke Horiuchi	HITACHI ASIA LTD
17	理事	土橋 健太郎	Kentaro Dobashi	JAPAN AIRLINES CO LTD
18	理事	安田 裕気郎	Yukio Yasuda	KAJIMA OVERSEAS ASIA (SINGAPORE) PTE LTD
19	理事	杉浦 裕之	Hiroyuki Sugiura	KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES (SINGAPORE) PTE LTD
20	理事	阿部 洋也	Hironari Abe	KIKKOMAN (S) PTE LTD
21	理事	稲見 英紀	Hidenori Inami	MITSUBISHI CHEMICAL ASIA PACIFIC PTE LTD
22	理事	山野 正樹	Masaki Yamano	MITSUBISHI CORPORATION
23	理事	大島 猛	Takeshi Oshima	MITSUBISHI ELECTRIC ASIA PTE LTD
24	理事	菅原 正人	Masato Sugahara	MITSUI & CO. (ASIA PACIFIC) PTE LTD
25	理事	吉田 学	Manabu Yoshida	MITSUI PHENOLS SINGAPORE PTE LTD
26	理事	大久保 昌彦	Masahiko Okubo	MOL (ASIA OCEANIA) PTE LTD
27	理事	田中 琢哉	Takuya Tanaka	MUFG BANK, LTD
28	理事	赤木 鉄朗	Tetsuro Akagi	NEC ASIA PACIFIC PTE LTD
29	理事	古田 陽一	Yoichi Furuta	NIPPON STEEL SOUTHEAST ASIA PTE. LTD.
30	理事	若井 直樹	Naoki Wakai	NTT SINGAPORE PTE LTD
31	理事	高原 康延	Yasunobu Takahara	PANASONIC ASIA PACIFIC PTE LTD
32	理事	岸田 文明	Fumiaki Kishida	TAKENAKA CORPORATION
33	理事	鈴木 孝林	Takashige Suzuki	TORAY INTERNATIONAL SINGAPORE PTE LTD
34	理事	丸山 竜司	Ryuji Maruyama	TOSHIBA ASIA PACIFIC PTE LTD
35	理事	稲垣 幸一郎	Koichiro Inagaki	TOYOTA MOTOR ASIA PACIFIC PTE LTD
36	理事	遠藤 順	Jun Endo	YOKOGAWA ELECTRIC INTERNATIONAL PTE. LTD.
37	監事	新藤 政史	Masashi Shindo	NIKKEI GROUP ASIA PTE LTD
38	参与	新居 雄介	Yusuke Arai	EMBASSY OF JAPAN
39	参与	伊藤 充洋	Mitsuhiro Ito	EMBASSY OF JAPAN
40	参与	石井 淳子	Junko Ishii	JETRO SINGAPORE (SINGAPORE REPRESENTATIVE OFFICE)
41	事務局長	清水 僚介	Ryosuke Shimizu	JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY, SINGAPORE

2019年度理事の職務分担

【委員会担当】

企画・組織強化委員会(10名)

委員長	松藤副会頭	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD (観光・流通・サービス部会)
副委員長	桑田副会頭	IHI ASIA PACIFIC PTE. LTD. (第1工業部会)
委員	古田理事	NIPPON STEEL SOUTHEAST ASIA PTE. LTD. (第1工業部会)
"	鈴木理事	TORAY INTERNATIONAL SINGAPORE PTE LTD(第2工業部会)
"	丸山理事	TOSHIBA ASIA PACIFIC PTE LTD(第3工業部会)
"	山野理事	MITSUBISHI CORPORATION(貿易部会)
"	松本理事	MUFG BANK, LTD. (金融・保険部会) (~ 2019年5月)
"	田中理事	MUFG BANK, LTD. (金融・保険部会) (2019年6月~)
"	安田理事	KAJIMA OVERSEAS ASIA(SINGAPORE)PTE LTD(建設部会)
"	大久保理事	MOL (ASIA OCEANIA) PTE LTD(運輸・通信部会)
"	石井理事	ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD(観光・流通・サービス部会)

経済法制委員会(4名)

委員長	影山副会頭	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION
副委員長	郡司副会頭	CANON SINGAPORE PTE. LTD.
委 員	石井理事	AJINOMOTO (SINGAPORE) PTE LTD
"	菅原理事	MITSUI & CO. (ASIA PACIFIC) PTE LTD

広報委員会 (23名)

委員長	土橋理事	JAPAN AIRLINES CO LTD.
幹事長	中島 茂	NTA TRAVEL (SINGAPORE) PTE LTD
編集委員	安田 雅子	DELOITTE & TOUCHE FINANCIAL ADVISORY SERVICES PTE LTD
"	会田 雅彦	EAST JAPAN RAILWAY COMPANY (2019年7月~)
"	西野 雄介	EN WORLD SINGAPORE PTE LTD(~ 2019年5月)
"	高橋 佳樹	ERNST & YOUNG LLP
"	南中 英路	FUJI OIL ASIA PTE. LTD. (~2019年3月)
"	友金 健一	FUJI OIL ASIA PTE. LTD. (2019年4月~)
"	末広 英之	HAKUHODO CONSULTING ASIA PACIFIC PTE LTD(~ 2019年7月)
"	吉田 芳弘	HAKUHODO CONSULTING ASIA PACIFIC PTE LTD(2019年7月~)
"	棈松 伸也	HITACHI ASIA LTD
"	垪和 智文	ITOCHU SINGAPORE PTE LTD
"	佐藤 克文	JAPAN NATIONAL TOURISM ORGANIZATION SINGAPORE
		OFFICE
"	早瀬 恭	JAC RECRUITMENT PTE LTD(~ 2019年10月)
"	イルマス 純	JAC RECRUITMENT PTE LTD(2019年11月~)
"	本田 智津絵	JETRO SINGAPORE
"	佐藤 紀之	KAJIMA OVERSEAS ASIA PTE LTD

"	松井 達也	KDDI SINGAPORE PTE LTD
"	萬 卓也	MITSUBISHI CHEMICAL ASIA PACIFIC PTE LTD
"	富田 明	MITSUBISHI LOGISTICS SINGAPORE PTE LTD(~ 2019年6月)
"	佐藤 幸由	MITSUBISHI LOGISTICS SINGAPORE PTE LTD(2019年7月~)
"	奥村 実	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD
"	高徳 祐一	PANASONIC ASIA PACIFIC PTE LTD(~ 2019年10月)
"	黒田 慎二	PANASONIC ASIA PACIFIC PTE LTD(2019年11月~)
"	堀 和寛	MUFG BANK, LTD. (~ 2019年12月)
"	野田 真理子	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD(~ 2019年3月)
"	山本 りえこ	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD(2019年4月~)
"	川端 隆史	UZARBASE ASIA PACIFIC PTE. LTD. (2019年7月~)

会員サービス委員会 (18名)

委員長	石垣理事	SOMPO INSURANCE SINGAPORE PTE LTD
副委員長	諏訪副会頭	SUMITOMO CHEMICAL ASIA PTE LTD
委 員	阿部理事	KIKKOMAN (S) PTE LTD
"	稲見理事	MITSUBISHI CHEMICAL ASIA PACIFIC PTE LTD
"	吉田理事	MITSUI PHENOLS SINGAPORE PTE LTD
"	高原理事	PANASONIC ASIA PACIFIC PTE LTD
幹事長	山下 英晃	TAIYO INTERNATIONAL PTE LTD
幹事	吉成 善幸	ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD
"	佐藤 宏樹	CASIO SINGAPORE PTE LTD
"	中村 さつき	DENTSU SPORTS ASIA PTE LTD
"	八木澤 真也	FRASERS HOSPITALITY PTE LTD
"	東谷 理佳	FUJI XEROX SINGAPORE PTE LTD
"	森 賀彦	JTB PTE LTD
"	富山 潤	KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES (SINGAPORE) PTE LTD
"	平島 萌恵	MCL LOGISTICS ASIA PTE LTD
"	林 良明	SATO KOGYO (S) PTE LTD
"	上原 清志	THE HOKURIKU BANK LTD SINGAPORE REPRESENTATIVE
		OFFICE
"	山根 健太郎	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD

賃金調査委員会

委員長	遠藤理事	YOKOGAWA ELECTRIC INTERNATIONAL PTE LTD
副委員長	杉浦理事	KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES (SINGAPORE) PTE LTD
委 員	大隅 公彦	DENSO INTERNATIONAL ASIA PTE LTD
"	田代 尚義	JTB PTE LTD (SINGAPORE OUTBOUND OFFICE)
"	伊東 広道	NTT SINGAPORE PTE LTD
"	池本 健一	SOJITZ ASIA PTE LTD
"	久保 修二	TAKENAKA CORPORATION SINGAPORE OFFICE
"	荒屋 貴	VINTAGE ASIA MANAGEMENT CLUB PTE LTD

【地元団体等の役員・担当】

全国賃金評議会/NATIONAL WAGES COUNCIL (NWC)

正委員	遠藤理事	YOKOGAWA ELECTRIC INTERNATIONAL PTE LTD	
シンガポール・ビシ	ジネス連盟 / TI	HE SINGAPORE BUSINESS FEDERATION (SBF)	
理 事	桑田副会頭	IHI ASIA PACIFIC PTE LTD	
シンガポール全国履	雇用者連盟 / SII	NGAPORE NATIONAL EMPLOYERS FEDERATION (SNEF)	
理事	竹内副会頭	MIZUHO BANK LTD.	
シンガポール国際商	業会議所 / THE	E SINGAPORE INTERNAITONAL CHAMBER OF COMMERCE (SICC)	
理事	山野理事	MITSUBISHI CORPORATION	
日本語スピーチコンテスト実行委員会			
理 事	影山副会頭	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION	
茶道裏千家淡交会シンガポール協会			
顧問	西田会頭	MARUBENI ASEAN PTE LTD	

【各部会 正副部会長・幹事】

第1工業部会

部会長	杉浦 裕之	KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES (SINGAPORE) PTE LTD
副部会長	桑田 知之	IHI ASIA PACIFIC PTE LTD
"	古田 陽一	NIPPON STEEL SOUTHEAST ASIA PTE. LTD.
"	稲垣 幸一郎	TOYOTA MOTOR ASIA PACIFIC PTE LTD
幹 事	伊藤 卓	CHIYODA SINGAPORE (PTE) LTD (~2019年12月)
"	進藤 武夫	ISUZU MOTORS ASIA LIMITED
"	兼田 昌人	KOBELCO WELDING ASIA PACIFIC PTE LTD
"	高橋 麻郎	MITSUI E&S ASIA PTE LTD
"	渡辺 清	PORITE SINGAPORE PTE LTD
"	濱崎 圭介	SINGAPORE TAKADA INDUSTRIES PTE LTD
"	松岡 将緒	TSUBACO SINGAPORE PTE LTD

第2工業部会

部会長	阿部 洋也	KIKKOMAN (S) PTE LTD
副部会長	鈴木 孝林	TORAY INTERNATIONAL SINGAPORE PTE LTD
"	諏訪 聡	SUMITOMO CHEMICAL ASIA PTE LTD
"	稲見 英紀	MITSUBISHI CHEMICAL ASIA PACIFIC PTE LTD
"	吉田 学	MITSUI PHENOLS SINGAPORE PTE LTD
幹 事	林哲	OKAMURA INTERNATIONAL (S) PTE LTD
"	矢野 和久	OSAKA GAS SINGAPORE PTE LTD
"	吉田 智行	SANTEN PHARMACEUTICAL ASIA PTE LTD
"	蛭川 敏郎	TOAGOSEI SINGAPORE PTE LTD
"	川田 博幸	YAKULT (SINGAPORE) PTE LTD

第3工業部会

部会長	字野 幹彦	FUJITSU ASIA PTE LTD
副部会長	赤木 鉄朗	NEC ASIA PACIFIC PTE LTD
"	堀内 浩祐	HITACHI ASIA LTD

貿易部会

部会長	菅原 正人	MITSUI & CO. (ASIA PACIFIC) PTE LTD
副部会長	清洲 忠洋	ITOCHU SINGAPORE PTE LTD
"	山野 正樹	MITSUBISHI CORPORATION
"	草野 成也	SOJITZ ASIA PTE LTD
"	亀山 経一郎	SUMITOMO CORPORATION ASIA & OCEANIA PTE LTD

金融・保険部会

部会長	小林 且弥	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD
副部会長	竹内 英史	MIZUHO BANK LTD.
"	松岡 基嗣	DBJ SINGAPORE LIMITED
"	佐賀山 隆	THE IYO BANK LTD, SINGAPORE BRANCH

建設部会

部会長	高橋 健	OBAYASHI SINGAPORE PRIVATE LIMITED
副部会長	岸田 文明	TAKENAKA CORPORATION
"	安田 裕気郎	KAJIMA OVERSEAS ASIA (SINGAPORE) PTE LTD
"	三浦 久敬	HIROSE (SINGAPORE) PTE LTD
"	丸山 純二	SKK (S) PTE LTD

シンガポール日本商工会議所 事業報告書 事項編

運輸・通信部会

部会長	若井 直樹	NTT SIGNAPORE PTE LTD
副部会長	大久保 昌彦	MOL (ASIA OCEANIA) PTE LTD
幹 事	宮原 泰彦	KDDI SINGAPORE PTE LTD
"	鈴木 一豊	MITSUI-SOKO (SINGAPORE) PTE LTD
"	竹添 進二郎	NIPPON EXPRESS (SOUTH ASIA & OCEANIA) PTE LTD
"	加藤 毅	NYK GROUP SOUTH ASIA PTE LTD
"	林 智也	SOFTBANK TELECOM SINGAPORE PTE LTD

観光・流通・サービス部会

新藤 政史	NIKKEI GROUP ASIA PTE LTD
石井 智二	ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD
石井 計多	AJINOMOTO (SINGAPORE) PTE LTD (~2019年5月)
辻井 毅	AJINOMOTO (SINGAPORE) PTE LTD (2019年6月~)
土橋 健太郎	JAPAN AIRLINES CO LTD.
松藤 哲哉	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD
森 幹雄	COMM PTE LTD
森村 国仁	DENTSU SPORTS ASIA PTE LTD
星野 淳	KPMG SERVICES PTE. LTD.
四塚 雄太郎	MITSUBISHI ESTATE AISA PTE LTD
中島 茂	NTA TRAVEL (SINGAPORE) PTE LTD
天利 和紀	THE JAPAN COUNCIL OF LOCAL AUTHORITIES FOR
	INTERNATIONAL RELATIONS SINGAPORE
荒屋 貴	VINTAGE ASIA MANAGEMENT CLUB PTE. LTD.
	石井智二 石井計多 辻井毅 土橋健太郎 松藤哲哉 森村国仁 星野溶 四塚太郎 中島茂 天利和紀

【基金】

基金管理委員会(12名)

会長	西田会頭	MARUBENI ASEAN PTE LTD
財務担当・委員	竹内副会頭	MIZUHO BANK LTD.
委 員	桑田副会頭	IHI ASIA PACIFIC PTE. LTD.
"	諏訪副会頭	SUMITOMO CHEMICAL ASIA PTE LTD
"	松藤副会頭	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD
"	石垣理事	SOMPO INSURANCE SINGAPORE PTE LTD
"	LEE Jasmine	CANON SINGAPORE PTE. LTD.
"	YEO Joon Sen	ITOCHU SINGAPORE PTE LTD
"	TAN Adriel	SOJITZ ASIA PTE LTD
"	NATHANI Manoj	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION
"	LAM Kum Seng	SUMITOMO CORPORATION ASIA & OCEANIA PTE LTD
"	LIN Tiong Ming	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD

募金委員会(10名)

委員長	諏訪副会頭	SUMITOMO CHEMICAL ASIA PTE LTD
副委員長	影山副会頭	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION
委 員	杉浦理事	KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES (SINGAPORE) PTE LTD
		(第1工業部会)
"	阿部理事	KIKKOMAN (S) PTE LTD(第2工業部会)
"	宇野理事	FUJITSU ASIA PTE LTD(第3工業部会)
"	菅原理事	MITSUI & CO. (ASIA PACIFIC) PTE LTD(貿易部会)
"	小林理事	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD (金融・保険部会)
"	岸田理事	TAKENAKA CORPORATION(建設部会)
"	若井理事	NTT SINGAPORE PTE LTD(運輸・通信部会)
"	新藤理事	NIKKEI GROUP ASIA PTE LTD(観光・流通・サービス部会)

諮問委員会(11名)

委員長	松藤副会頭	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD
副委員長	桑田副会頭	IHI ASIA PACIFIC PTE. LTD.
委 員	草野理事	SOJITZ ASIA PTE LTD
"	石井理事	ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD
"	堀内理事	HITACHI ASIA LTD
"	安田理事	KAJIMA OVERSEAS ASIA (SINGAPORE) PTE LTD
"	大島理事	MITSUBISHI ELECTRIC ASIA PTE LTD
"	吉田理事	MITSUI PHENOLS SINGAPORE PTE LTD
"	大久保理事	MOL (ASIA OCEANIA) PTE LTD
"	高原理事	PANASONIC ASIA PACIFIC PTE LTD
"	鈴木理事	TORAY INTERNATIONAL SINGAPORE PTE LTD

留学生制度委員会(13名)

委員長	石垣副会頭	SOMPO INSURANCE SINGAPORE PTE LTD		
副委員長	郡司副会頭	CANON SINGAPORE PTE. LTD.		
委 員	亀山理事	SUMITOMO CORPORATION ASIA & OCEANIA PTE LTD		
"	清洲理事	ITOCHU SINGAPORE PTE LTD		
"	辻井理事	AJINOMOTO (SINGAPORE) PTE LTD		
"	稲見理事	MITSUBISHI CHEMICAL ASIA PACIFIC PTE LTD		
"	山野理事	MITSUBISHI CORPORATION		
"	田中理事	MUFG BANK, LTD		
"	赤木理事	NEC ASIA PACIFIC PTE LTD		
"	古田理事	NIPPON STEEL SOUTHEAST ASIA PTE. LTD.		
"	丸山理事	TOSHIBA ASIA PACIFIC PTE LTD		
"	稲垣理事	TOYOTA MOTOR ASIA PACIFIC PTE LTD		
"	遠藤理事	YOKOGAWA ELECTRIC INTERNATIONAL PTE. LTD.		

シンガポール日本商工会議所 事業報告書 事項編

監査委員会 (3名)

委員長 桑田副会頭		IHI ASIA PACIFIC PTE. LTD.
委 員 竹内副会頭		MIZUHO BANK LTD.
"	新藤監事	NIKKEI GROUP ASIA PTE LTD

17. 事務局 (2020年3月現在)

事務局長	清水 僚介
事務局員	後藤 志帆
"	HWEE May Yin Wendy
"	菊地 理英
"	小寺 利沙
"	LEE Kuek Pheng Ringo
"	LIM Kim Seh
"	LIN Shi Ting Doris

2020年度 役員名簿

No.	代表者役職	代表者氏名	Name	Company name
1	会頭	石垣 吉彦	Yoshihiko Ishigaki	SOMPO INSURANCE SINGAPORE PTE LTD
2	副会頭	郡司 典子	Noriko Gunji	CANON SINGAPORE PTE. LTD.
3	副会頭	松藤 哲哉	Tetsuya Matsufuji	MITSUI FUDOSAN (ASIA) PTE LTD
4	副会頭	竹内 英史	Hidefumi Takeuchi	MIZUHO BANK LTD.
5	副会頭/財務担当理事	影山 善章	Yoshiaki Kageyama	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION
6	副会頭	宇野 幹彦	Motohiko Uno	FUJITSU ASIA PTE LTD
7	副会頭	丸山 竜司	Ryuji Maruyama	TOSHIBA ASIA PACIFIC PTE LTD
8	理事	辻井 毅	Takeshi Tsujii	AJINOMOTO (SINGAPORE) PTE LTD
9	理事	石井 智二	Tomoji Ishii	ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD
10	理事	堀内 浩祐	Kosuke Horiuchi	HITACHI ASIA LTD
11	理事	桑田 知之	Tomoyuki Kuwata	IHI ASIA PACIFIC PTE. LTD.
12	理事	清洲 忠洋	Tadahiro Kiyosu	ITOCHU SINGAPORE PTE LTD
13	理事	土橋 健太郎	Kentaro Dobashi	JAPAN AIRLINES CO LTD
14	理事	安田 裕気郎	Yukio Yasuda	KAJIMA OVERSEAS ASIA (SINGAPORE) PTE LTD
15	理事	杉浦 裕之	Hiroyuki Sugiura	KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES (SINGAPORE) PTE LTD
16	理事	宮原 泰彦	Yasuhiko Miyahara	KDDI SINGAPORE PTE LTD
17	理事	阿部 洋也	Hironari Abe	KIKKOMAN (S) PTE LTD
18	理事	西田 浩之	Hiroyuki Nishida	MARUBENI ASEAN PTE LTD
19	理事	稲見 英紀	Hidenori Inami	MITSUBISHI CHEMICAL ASIA PACIFIC PTE LTD
20	理事	山野 正樹	Masaki Yamano	MITSUBISHI CORPORATION
21	理事	大島 猛	Takeshi Oshima	MITSUBISHI ELECTRIC ASIA PTE LTD
22	理事	菅原 正人	Masato Sugahara	MITSUI & CO. (ASIA PACIFIC) PTE LTD
23	理事	吉田 学	Manabu Yoshida	MITSUI PHENOLS SINGAPORE PTE LTD
24	理事	田中 琢哉	Takuya Tanaka	MUFG BANK, LTD
25	理事	赤木 鉄朗	Tetsuro Akagi	NEC ASIA PACIFIC PTE LTD
26	理事	古田 陽一	Yoichi Furuta	NIPPON STEEL SOUTHEAST ASIA PTE. LTD.
27	理事	加藤 毅	Takeshi Kato	NYK GROUP SOUTH ASIA PTE LTD
28	理事	高原 康延	Yasunobu Takahara	PANASONIC ASIA PACIFIC PTE LTD
29	理事	藤田仁	Hitoshi Fujita	SHIMIZU CORPORATION
30	理事	草野 成也	Shigeya Kusano	SOJITZ ASIA PTE LTD
31	理事	諏訪 聡	Satoshi Suwa	SUMITOMO CHEMICAL ASIA PTE LTD
32	理事	亀山 経一郎	Keiichiro Kameyama	SUMITOMO CORPORATION ASIA & OCEANIA PTE LTD
33	理事	小林 且弥	Katsuya Kobayashi	TOKIO MARINE INSURANCE SINGAPORE LTD
34	理事	鈴木 孝林	Takashige Suzuki	TORAY INTERNATIONAL SINGAPORE PTE LTD
35	理事	稲垣 幸一郎	Koichiro Inagaki	TOYOTA MOTOR ASIA PACIFIC PTE LTD
36	理事	遠藤 順	Jun Endo	YOKOGAWA ELECTRIC INTERNATIONAL PTE. LTD.

(2020年3月17日年次総会結果)

2019年度 収支決算

経常収支

収入項目	2018年度決算 (2018.1.1-12.31)	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)	昨年対比	予算対比	実行率
1. 会費	1,347,430.00	1,363,000.00	1,364,290.00	16,860.00	1,290.00	100.09%
2. 入会金	12,400.00	12,000.00	11,900.00	▲ 500.00	▲ 100.00	99.17%
3. 出版物売上	1,177.50	400.00	60.75	▲ 1,116.75	▲ 339.25	15.19%
4. 広告料収入	12,120.00	14,000.00	15,160.00	3,040.00	1,160.00	108.29%
5. DMラベル&Eメール送信	47,010.37	42,000.00	52,244.03	5,233.66	10,244.03	124.39%
6. 事務所賃貸料還付	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
7. 預金利息	20,622.83	21,500.00	25,072.94	4,450.11	3,572.94	116.62%
8. 雑収入	2,836.28	2,800.00	485.00	▲ 2,351.28	▲ 2,315.00	17.32%
9. 補助金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
収入合計	1,443,596.98	1,455,700.00	1,469,212.72	25,615.74	13,512.72	100.93%

支出項目	2018年度決算 (2018.1.1-12.31)	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)	昨年対比	予算対比	実行率
I. 管理費(1.~16.)	1,157,469.36	1,199,086.00	1,162,883.63	5,414.27	▲ 36,202.37	96.98%
1. 事務局人件費	698,952.19	730,000.00	651,419.41	▲ 47,532.78	▲ 78,580.59	89.24%
2. 事務局員福利厚生費(傷害保険、健康診断)	40,782.31	46,000.00	40,881.26	98.95	▲ 5,118.74	88.87%
3. 事務所賃借料	271,005.11	280,000.00	11,606.73	259,398.38	▲ 268,393,27	4.15%
4. コピー機 リース料、什器購入	29,400.00	29,400.00	29,400.00	0.00	0.00	100.00%
5. リース料	27,252.90	21,186.00	20,046.26	▲ 7,206.64	▲ 1,139.74	94.62%
6. 業務交通費	7,999.81	9,500.00	6,261.64	▲ 1,738.17	▲ 3,238.36	65.91%
7. 郵便 通信費	8,879.78	10,000.00	7,777.24	▲ 1,102.54	▲ 2,222.76	77.77%
8. ホームページ、回線費、IT関連	20,512.09	20,000.00	18,036.22	▲ 2,475.87	▲ 1,963.78	90.18%
9. 新聞・Webニュース・書籍購読料	5,453.55	6,000.00	4,366.70	▲ 1,086.85	▲ 1,633.30	72.78%
10. 消耗品費	7,275.04	8,500.00	4,129.95	▲ 3,145.09	▲ 4,370.05	48.59%
11. 各種会費	4,198.35	5,000.00	3,863.30	▲ 335.05	▲ 1,136.70	77.27%
12. 相談料(監査法人、弁護士)	2,920.00	3,000.00	5,649.00	2,729.00	2,649.00	188.30%
13. 来客接遇費	2,374.43	2,500.00	2,504.65	130.22	4.65	100.19%
14. 諸雜費(会計検査、人材紹介、保険、銀行手数)	5,777.75	7,000.00	4,879.41	▲ 898.34	▲ 2,120.59	69.71%
15. 減価償却	24,686.05	21,000.00	22,609.78	▲ 2,076.27	1,609.78	107.67%
16. 減価償却(リース資産)	0.00	0.00	329,452.08	329,452.08	329,452.08	#DIV/0!
2. 事業費(17.~43.)	295,379.30	738,900.00	463,451.88	168,072.58	275,448.12	62.72%
17. 総会・理事会	41,802.79	47,000.00	45,250.76	3,447.97	▲ 1,749.24	96.28%
18. 第1工業部会	8,230.69	8,500.00	5,225.94	▲ 3,004.75	▲ 3,274.06	61.48%
19. 第2工業部会	7,381.27	8,500.00	5,597.14	▲ 1,784.13	▲ 2,902.86	65.85%
20. 第3工業部会	7,265.17	8,500.00	3,219.01	4 ,046.16	▲ 5,280.99	37.87%
21. 貿易部会	5,454.53	7,000.00	3,010.48	▲ 2,444.05	▲ 3,989.52	43.01%
22. 金融·保険部会	7,436.74	7,500.00	6,914.54	▲ 522.20	▲ 585.46	92.19%
23. 建設部会	6,350.34	7,000.00	4,834.97	▲ 1,515.37	▲ 2,165.03	69.07%
24. 運輸・通信部会	7,129.99	7,000.00	3,225.08	▲ 3,904.91	▲ 3,774.92	46.07%
25. 観光・流通・サービス部会	8,651.19	10,000.00	11,490.32	2,839.13	1,490.32	114.90%
26.8部会合同新年会	4,801.58	7,000.00	4,108.16	▲ 693.42	▲ 2,891.84	58.69%
27. 企画 組織強化委員会	1,434.19	1,500.00	1,430.00	▲ 4.19	▲ 70.00	95.33%
28. 経済法制委員会	0.00	1,000.00	0.00	0.00	▲ 1,000.00	0.00%
29. 広報委員会(会合費)	14,006.67	16,000.00	13,331.94	▲ 674.73	▲ 2,668.06	83.32%
30. 月報製作費	55,007.59	58,000.00	63,447.16	8,439.57	5,447.16	109.39%
31. 会員サービス委員会(会合費)	1,940.40	2,000.00	947.67	▲ 992.73	▲ 1,052.33	47.38%
32. 月例会員講演会	12,075.48	15,000.00	9,950.17	▲ 2,125.31	▲ 5,049.83	66.33%
33. 会員勉強会	2,546.26	0.00	0.00	▲ 2,546.26	0.00	#DIV/0!
34. 海外ミッション	7,726.65	13,000.00	10,932.38	3,205.73	▲ 2,067.62	84.10%
35. 会員懇親ゴルフ	8,824.02	0.00	0.00	▲ 8,824.02	0.00	#DIV/0!
36. 会員懇親パーティ	50,211.60	60,000.00	52,536.71	2,325.11	▲ 7,463.29	87.56%
37. 賃金調査委員会	13,589.74	14,000.00	10,628.23	▲ 2,961.51	▲ 3,371.77	75.92%
38. 他団体との交流活動	15,168.61	18,000.00	8,461.80	▲ 6,706.81	▲ 9,538.20	47.01%
39. 経営相談	7,000.00	8,400.00	7,700.00	700.00	▲ 700.00	91.67%
40. 印刷出版費(月報以外)	693.80	12,000.00	11,397.16	10,703.36	▲ 602.84	94.98%
41. 翻訳料	650.00	2,000.00	1,737.11	1,087.11	▲ 262.89	86.86%
42. 広告宣伝費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!
43. 諸活動費(予備費)	0.00	400,000.00	178,075.15	178,075.15	221,924.85	44.52%
支出合計	1,452,848.66	1,937,986.00	1,626,335.51	173,486.85	▲ 311,650.49	83.92%
経常収入一経常支出	▲ 9,251.68	▲ 482,286.00	▲ 157,122.79			

特別収支

収入項目	2018年度決算 (2018.1.1-12.31)	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)
1. 前年度末累積税引後剰余金	2,615,423.37	2,597,400.54	2,597,400.54
2. 経常収支繰入金	▲ 9,251.68	▲ 482,286.00	▲ 157,122.79
収入合計	2,606,171.69	2,115,114.54	2,440,277.75

支出项目	2018年度決算 (2018.1.1-12.31)	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)
1. 税金引当金等	8,771.15	0.00	0.00
支出合計	8,771.15	0.00	0.00

特別収入一特別支出=次期繰越金	2,597,400.54	2,115,114.54	2,440,277.75
-----------------	--------------	--------------	--------------

2020年度 収支予算

経常収支

収入項目	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)	2020年度予算 (2020.1.1-12.31)	2019年決算ペース 比較増減	2019年予算ペース 比較増減
1. 会費	1,363,000.00	1,364,290.00	1,363,000.00	▲ 1,290.00	0.00
2. 入会金	12,000.00	11,900.00	12,000.00	100.00	0.00
3. 出版物売上	400.00	60.75	400.00	339.25	0.00
4. 広告料収入	14,000.00	15,160.00	20,000.00	4,840.00	6,000.00
5. DMラベル、Eメール送信、コピー	42,000.00	52,244.03	46,000.00	▲ 6,244.03	4,000.00
6. 事務所賃貸料還付	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7. 預金利息	21,500.00	25,072.94	21,500.00	▲ 3,572.94	0.00
8. 雑収入	2,800.00	485.00	2,800.00	2,315.00	0.00
9. 補助金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
収入合計	1,455,700.00	1,469,212.72	1,465,700.00	▲ 3,512.72	10,000.00

支出項目	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)	2020年度予算 (2020.1.1-12.31)	2019年決算ペース 比較増減	2019年予算ペース 比較増減
I. 管理費(1.~16.)	1,199,086.00	1,162,883.63	1,241,748.31	78,864.68	42,662.31
1. 事務局人件費	730,000.00	651,419.41	700,000.00	48,580.59	▲ 30,000.00
2. 事務局員福利厚生費(傷害保険、健康診断)	46,000.00	40,881.26	46,000.00	5,118.74	0.00
3. 事務所経費	280,000.00	11,606.73	16,000.00	4,393.27	▲ 264,000.00
4. コピー機料	29,400.00	29,400.00	0.00	▲ 29,400.00	▲ 29,400.00
5. リース料	21,186.00	20,046.26	18,941.88	▲ 1,104.38	▲ 2,244.12
6. 業務交通費	9,500.00	6,261.64	9,500.00	3,238.36	0.00
7. 郵便•通信費	10,000.00	7,777.24	10,000.00	2,222.76	0.00
8. ホームページ、回線費、IT関連	20,000.00	18,036.22	20,000.00	1,963.78	0.00
9. 新聞・Webニュース・書籍購読料	6,000.00	4,366.70	6,000.00	1,633.30	0.00
10. 消耗品費	8,500.00	4,129.95	7,500.00	3,370.05	▲ 1,000.00
11. 各種会費	5,000.00	3,863.30	5,000.00	1,136.70	0.00
12. 相談料(監査法人、弁護士)	3,000.00	5,649.00	3,000.00	▲ 2,649.00	0.00
13. 来客接遇費	2,500.00	2,504.65	2,500.00	▲ 4.65	0.00
14. 諸雑費(会計検査、人材紹介、保険、銀行手数)	7,000.00	4,879.41	7,000.00	2,120.59	0.00
15. 減価償却	21,000.00	22,609.78	36,623.33	14,013.55	15,623.33
16. 減価償却(リース資産)	0.00	329,452.08	353,683.10	24,231.02	353,683.10
2. 事業費(16.~43.)	738,900.00	463,451.88	317,400.00	▲ 146,051.88	▲ 421,500.00
17. 総会・理事会	47,000.00	45,250.76	47,000.00	1,749.24	0.00
18. 第1工業部会	8,500.00	5,225.94	8,000.00	2,774.06	▲ 500.00
19. 第2工業部会	8,500.00	5,597.14	8,000.00	2,402.86	▲ 500.00
20. 第3工業部会	8,500.00	3,219.01	8,000.00	4,780.99	▲ 500.00
21. 貿易•運輸部会	7,000.00	3,010.48	7,500.00	4,489.52	500.00
22. 金融・保険部会	7,500.00	6,914.54	7,000.00	85.46	▲ 500.00
23. 建設・不動産部会	7,000.00	4,834.97	7,000.00	2,165.03	0.00
24. 法人サービス・IT部会	7,000.00	3,225.08	7,000.00	3,774.92	0.00
25. 生活産業部会	10,000.00	11,490.32	7,000.00	▲ 4,490.32	▲ 3,000.00
26. 8部会合同新年会	7,000.00	4,108.16	6,000.00	1,891.84	▲ 1,000.00
27. 企画 ·組織強化委員会	1,500.00	1,430.00	2,500.00	1,070.00	1,000.00
28. 経済法制委員会	1,000.00	0.00	500.00	500.00	▲ 500.00
29. 広報委員会(会合費)	16,000.00	13,331.94	15,000.00	1,668.06	▲ 1,000.00
30. 月報製作費	58,000.00	63,447.16	58,000.00	▲ 5,447.16	0.00
31. 会員サービス委員会(会合費)	2,000.00	947.67	2,000.00	1,052.33	0.00
32. 月例会員講演会	15,000.00	9,950.17	15,000.00	5,049.83	0.00
33. 会員勉強会	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34. 海外ミッション	13,000.00	10,932.38	10,000.00	▲ 932.38	▲ 3,000.00
35. 会員懇親ゴルフ	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36. 会員懇親パーティ	60,000.00	52,536.71	55,000.00	2,463.29	▲ 5,000.00
37. 賃金調査委員会	14,000.00	10,628.23	12,000.00	1,371.77	▲ 2,000.00
38. 他団体との交流活動	18,000.00	8,461.80	12,000.00	3,538.20	▲ 6,000.00
39. 経営相談	8,400.00	7,700.00	8,400.00	700.00	0.00
40. 印刷出版費(月報以外)	12,000.00	11,397.16	12,000.00	602.84	0.00
41. 翻訳料	2,000.00	1,737.11	2,500.00	762.89	500.00
42. 広告宣伝費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
43. 諸活動費(予備費)	400,000.00	178,075.15	0.00	▲ 178,075.15	▲ 400,000.00
支出合計	1,937,986.00	1,626,335.51	1,559,148.31	▲ 67,187.20	▲ 378,837.69

経常収入一経常支出 ▲ 482,286.00 ▲ 157,122.79 ▲ 93,448.31

特別収支

収入項目	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)	2020年度予算 (2020.1.1-12.31)
1. 前年度末累積税引後剰余金	2,597,400.54	2,597,400.54	2,440,277.75
2. 経常収支繰入金	0.00	▲ 157,122.79	▲ 93,448.31
収入合計	2,597,400.54	2,440,277.75	2,346,829.44

支出項目	2019年度予算 (2019.1.1-12.31)	2019年度決算 (2019.1.1-12.31)	2020年度予算 (2020.1.1-12.31)
1. 税金引当金等	0.00	0.00	0.00
支出合計	0.00	0.00	0.00
特別収入一特別支出=次期繰越金	2,597,400.54	2,440,277.75	2,346,829.44

シンガポール日本商工会議所 2020年 年次総会

2020年3月17日(火)開催

シンガポール日本商工会議所 事務局便り



≪ 2020年3月 活動報告 ≫

貿易・運輸部会&法人サービス・IT部会共催「懇親ゴルフ」

3月8日(日)には、本年から新体制の「貿易・運輸部会」と「法人サービス・IT部会」との共催で、懇親ゴルフを開催しました。コロナウイルスへの対応で短めの懇親会とはなりましたが、当日は朝から5フライトと多くの皆さまにお集まりをいただき、広々としたグリーンの中、懇親を深めていただきました。

第1工業部会 懇親ゴルフ

3月15日(日)にSentosa Golf Clubにて、第1工業部会懇親ゴルフを開催し、合計20名の方にご参加頂きました。今回はSerapong Courseでの開催となりましたが、翌日から約半年間リノベーションに入るとのことで、暫くの間プレイが出来なくなるコースを、絶好なゴルフ日和の中、お楽しみ頂きました。

Eメール送信サービスのご案内

シンガポール日本商工会議所では、広報支援サービスの一環として、会員企業へ各社の製品・サービスや事業をEメールでご案内頂くことができる下記「Eメール送信サービス」を実施しております。 各社、ご案内を希望される際には、ぜひご利用頂けますと幸いです。

記

<サービス概要>

費 用:S \$200.00(1配信/GST 込み)※配信前に費用(小切手もしくは現金)のお支払いをお願いいたします。お支払い頂きました後、翌日から3営業日以内に配信いたします。

配信日・時間:平日(土・日・祝・休館日を除く)、9~16時

配信数: 2,154 (2020年3月末現在) その他: JCCI会員のみ利用可。

<サービスご利用の流れ>

- ①info@jcci.org.sg(担当: Doris)まで、本サービスのご利用希望の旨、ご連絡下さい。
- ②事務局より「お申込書及び請求書」をEメールで送付いたします。
- ③「お申込書及び請求書」に必要事項をご記入頂き、お支払の小切手とあわせて、ご返送下さい。
- ④配信用の原稿をテキスト、もしくはワードでお送りください。尚、PDFファイルを添付頂くことも可能ですが、サイズは1.5MB以内にご調整下さい。(ファイルのサイズが大きいと受信頂けなくなる可能性がございます。)
- ⑤申込書のご提出及びお支払いが完了した時点で、テストメールをお送り致します。
- ⑥テストメールをご確認頂きました後、メール配信をさせて頂きます。

<注意事項>・ご利用の際には、「Standard Guidelines for use of JCCI Email Service」
(https://www.jcci.org.sg/wp-content/uploads/2019/05/Standard-Guidelines-JCCI-E-mail-service.pdf)
に同意頂く必要がございます。

3月 JCCIイベント写真

3月8日 貿易・運輸部会 法人サービス・IT部会共催 懇親ゴルフ









3月15日 第1工業部会 懇親ゴルフ









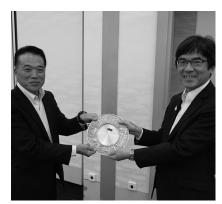
3月10日 理事会



西田会頭と清水事務局長



西田会頭と桑田副会頭



西田会頭と亀山理事



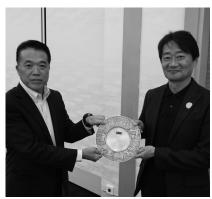
西田会頭と堀内理事



西田会頭と稲見理事



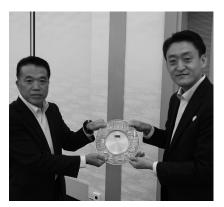
西田会頭と山野理事



西田会頭と菅原理事



西田会頭と古田理事



西田会頭と遠藤理事

シンガポール日本商工会議所の活動を盛り上げ、 全面的にサポート頂きました、会頭はじめ理事の皆様、 1年間誠にありがとうございました。

第591回理事会 議事録

日 時: 2020年2月14日 (火) 12:30~13:00

場 所:日本人会 2階 ボールルーム

出席者:桑田、郡司、竹内、諏訪、影山副会頭、石垣、亀山、草野、清州運営担当理、辻井、

石井(智)、宇野、堀内、土橋、安田、杉浦、山野、吉田、大久保、田中、岸田、鈴木、丸山、

稲垣理事、新藤、伊藤、石井(淳)参与、清水事務局長 計28名

桑田副会頭が議長となって開会した。

議事:

1. 前回(第590回)議事録承認

桑田副会頭が前回(第590回)の議事録について諮ったところ、異議なく承認された。

2. 審議事項

(1) 2020年 年次総会の開催要領(案)について

清水事務局長より、3月17日に開催が予定されている年次総会の開催要領について説明があり、理事に 諮られたところ異議なく承認された

(2) 外部監査人の2020年委嘱(案)について

清水事務局長より、2020年度の外部監査人として、引き続きKRESTON DAVID YEUNG PAC監査法人が推薦され、理事に諮られたところ異議なく承認された。外部監査人は総会において事務局より提案され総会の承認において正式に委嘱が決定する。

(3) 入退会について

清水事務局長より、1個人会員の入会申請、4法人会員の退会申請があった旨説明され、諮られたところ 異議なく承認された。これにより会員数は、法人会員738社、個人会員86名、計824会員となった。

3. 報告事項

(1) 会頭報告、最近および今後の主要行事・会合について

桑田会頭から、JCCIとして、不要不急の大規模事業、感染リスクが高いと考えられる事業を中止・延期する方針であり、2月中の、2月13日(木)2月度 会員講演会「ミャンマー商標法」、2月19日(水)Forest City 及びTanjung Pelepas港 見学会、2月29日(土)JCCI基金「JCCI Para Sports Carnival 2020」の3事業を中止・延期する旨、説明があった。また、3月17日の年次総会後のパーティーも中止する旨、説明があった。

(2) 大使館ならびに JETRO からの報告・連絡事項

日本大使館の伊藤書記官より以下報告があった。

コロナウイルスについて、日本大使館のウェブサイトやフェイスブックにて情報を発信している。また、 現在、進出企業拠点数調査を実施しているので協力してほしい。

ジェトロシンガポールの石井所長より以下報告があった。

コロナウイルスの状況について、世界各国の事務所でまとめている情報をウェブサイトにアップしている。 2月14日の労働法や雇用法に関するセミナーは、中止・延期としているが、2月20日のEPA・FTAセミ ナーは規模が小さいこともあり、現時点では、実施予定である。また、地域統括拠点調査の調査結果に関するセミナーは、新年度に実施すべく準備を進めている。

(3) その他

・「新型コロナウイルスに対する対応と対策」 アンケート結果について

清水事務局長より、2月3日から6日にかけて実施した「新型コロナウイルスに対する対応と対策 アンケート」の結果について報告があった。また各部会に所属する理事より、各社での取り組みなどについて報告があった。

以上

<入会承認会員一覧(2020年3月理事会)>

会 員 名	格付	備考
EREX SINGAPORE PTE LTD [第二工業部会]	A (法人)	バイオマス燃料調達、再生エネルギー事業 現地法人(100%日本出資) 設立登記:2017年6月 従業員数:3(派遣邦人2)
METAWATER CO., LTD Representative Office Registered in Singapore [第一工業部会]	A (法人)	Market Research, technology and/or service demand research and information collection of business regulatory requirement 駐在員事務所 設立登記:2019年2月 従業員数:1(派遣邦人1)

最近の推移: ('19年1月) 819会員、('19年2月) 817会員、('19年3月) 815会員、('19年4月) 813会員、('19年5月) 820会員、('19年6月) 821会員 ('19年7月) 819会員、('19年9月) 819会員 ('19年10月) 820会員、('19年11月) 830会員、('19年12月) 831会員、('20年1月) 827会員、('20年2月) 824会





シンガポール日本商工会議所

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore (JCCI)

住 所 Address

10 Shenton Way, #12-04/05 MAS Building Singapore 079117

電話番号 Telephone (65) 6221-0541



事前登録のご案内

Notice of Pre-registration

MASビルのセキュリティ上の理由から、お越し頂く方全員の事前登録が必要となります。

Due to security reason of MAS Building (Monetary Authority of Singapore), all visitors must be pre-registered prior to their arrival at MAS Building. To facilitate pre-registration, JCCI will need to obtain following details.

- 1 名前(英語) / Your name
- 2 NRIC(The National Registration Identity Card)、FIN(Foreign Identification Number)、もしくはパスポート番号の下4桁 / Last 4 digit of your NRIC, FIN No. or passport No.
- 3 国籍(日本人以外の場合) / Nationality

以上3点をメールもしくはお電話にて、必ず事前にご連絡をお願いいたします。

Please inform your particulars at least a day before your visit.

アクセス Access



電車でお越しの方

By Train

5min walk from **©**, **D** & **H** (Tanjong Pagar station, East West MRT line)



車でお越しの方

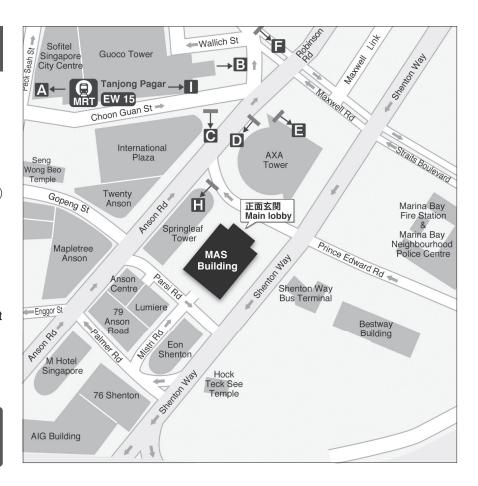
By Car

MASビルには駐車場がございませんので、 お近くの駐車場をご利用下さい。

Please note that pubilic carpark is not available at MAS Building. Kindly find nearest carpark.



地図はこちらからも確認ができます。 You can also check map from here.





Mitutoyo

Mitutoyo Asia Pacific

ソーシャルネットワークでフォローしてください
Mitutoyo Asia Pacific











www.gastechevent.com

in @ f y @gastechevent

ガステック2020年 - 9月8 - 10 日 シンガポールエクスポにて3日間での開催

ガステック2020年 エネルギー 業界で最大かつ重要な国 際展示コンフェレンス

ガスとLNG(液体天然ガス)は、この業界が低放出エネルギー源への移行に伴う再生化エネルギーの発信源とな る 確実でまた低予算のエネルギー源の象徴であります。 ガステックは、クリーンエネルギーの未来に向け、 ガス、LNG そしてエネルギー業界同士のビジネスが派生する最大かつ確実なプラットフォームを提供し続けて おります。

700+

35,000

以上の国際出席者

以上の世界各国にわたるエネルギー バリューチェーンからの展示参加者

55,000 sqm

以上の展示面積

16

国からのパビリオン出展

100+

以上のガス、LNG そしてエネルギー業 界を推進する各国からの国々の代表者

250

以上のハイレベルスピーカー講演

こちらまでお気軽に質問、詳細お問い合わせください。 お待ちしております。

メインライン: +44 20 36155943 または モバイル: +44 07860844175

Makiko Kamata , Country Head – JAPAN メールでの問い合わせ makikokamata@dmgevents.com

サポート

EDB













オーガナイザー